

91

Juliol/Agost 06

Revista del **COVB**

# VETERINARIS

**EL TEMA DEL MES**

Ahir i avui de  
l'instrumental  
veterinari

**ANIMALS DE COMPANYIA**

Etologia veterinària  
i salut pública

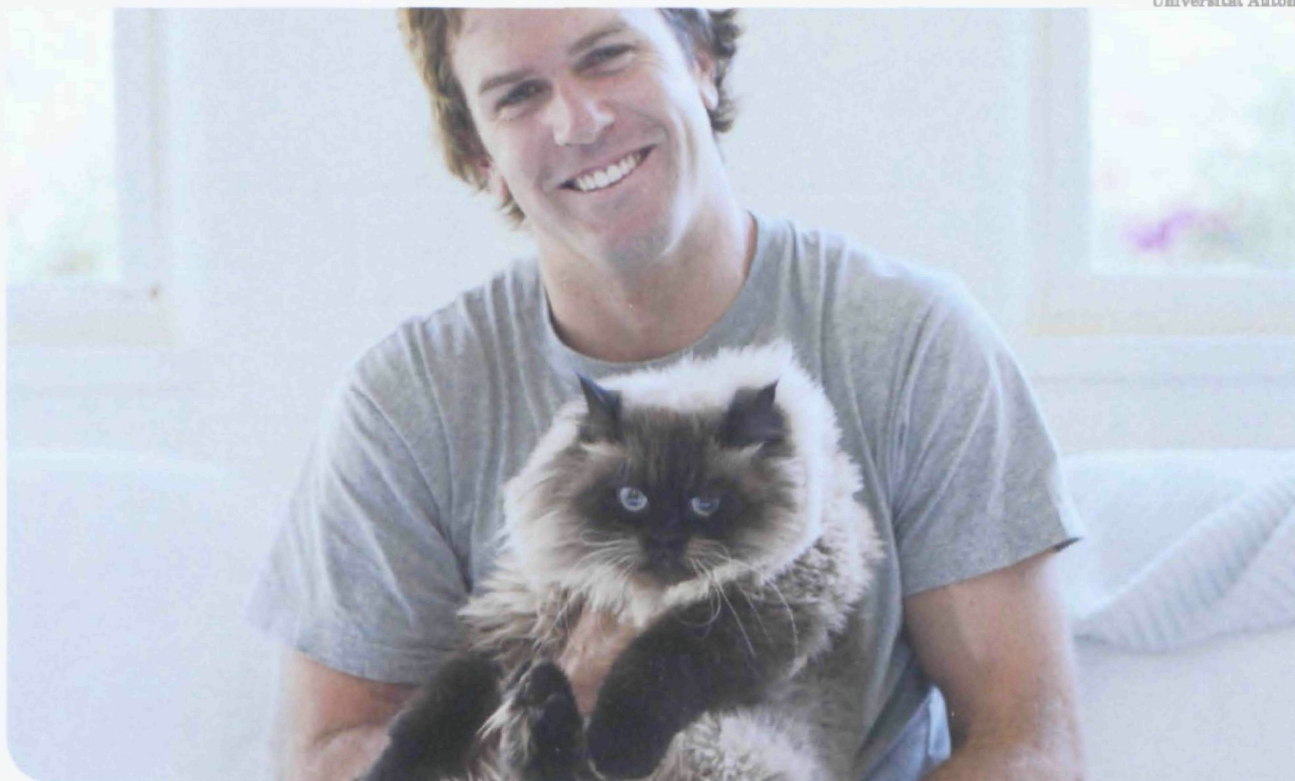
**SEGURETAT ALIMENTÀRIA**

Nou pla de seguretat  
alimentària a Catalunya

**EL COL·LEGI INFORMA**

Professió veterinària:  
l'especialista en avicultura





## La solución exclusiva y universal para la alimentación del gato esterilizado

ADVANCE Cat Sterilized es la nueva solución universal para la alimentación de los gatos esterilizados cuya fórmula ayuda a controlar los trastornos más habituales en estas mascotas.

ADVANCE Cat Sterilized previene la obesidad sin disminuir la masa muscular, reduce el riesgo de cálculos urinarios y mejora la sensibilidad a la insulina.

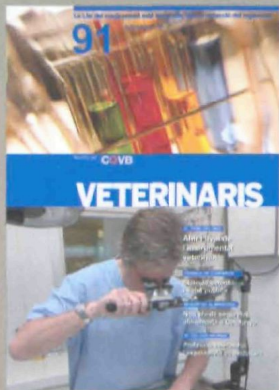
- Aporte reducido de energía metabolizable
- Elevado contenido en fibra
- Menor contenido total en hidratos de carbono y cebada como fuente de carbohidratos de liberación lenta
- Ingredientes que favorecen la diuresis y un pH adecuado
- Con glicosaminoglicanos que ayudan a inhibir la agregación de cristales en la orina
- Desde la esterilización hasta los 10 años de edad

  
**ADVANCE**<sup>®</sup>  
DA MÁS SALUD A LA SALUD DE TU GATO

[www.affinity-advance.com](http://www.affinity-advance.com) ■ [www.advanceveterinary.com](http://www.advanceveterinary.com)



  
health  
for life



**VETERINARIS**  
**91**

**EDITORIAL**

**El paper, la feina, la normativa i l'instrumental veterinari evoluciona**

Tots ens adonem que la veterinària evoluciona d'una manera gairebé vertiginosa. Les noves tecnologies han representat una revolució en tots els camps: de la ciència, de l'empresa, de l'Administració... res no ha quedat enrere i, per suposat, la veterinària no n'és una excepció. La diagnòsi, els tractaments, la cirurgia tenen ara unes eines i unes solucions que fa poc més d'una dècada ens semblaven gairebé impossibles. Hem parlat amb veterinaris jubilats, d'altres que porten més de vint anys treballant i d'altres que realment o relativament porten poc temps. Gràcies a ells hem arribat a una conclusió òbvia però indispensable per mantenir-nos a l'última moda: l'actualització permanent dels equipaments milloren els nostres serveis veterinaris i el nostre posicionament. Al mateix temps ha deixat sobre la taula un altre component que tractarem a la revista pròximament: la veterinària porta un aspecte empresarial gairebé ineludible. No tots els veterinaris porten el seu negoci o són empresaris, però sí que hi ha una mancança d'aquests a la

**LA VETERINÀRIA PORTA UN ASPECTE EMPRESARIAL GAIREBÉ INELUDIBLE**

professió: no coneixen realment la connexió que es manté amb el món de l'empresa. El paper del veterinari com a empresari o assessor empresarial va més enllà de les seves funcions com a metge d'animals. Potenciem-ho.

Un altre canvi que viurem recentment és la imminent aplicació de la nova Llei del medicament. Ja s'ha aprovat, però encara ens queden molts dubtes. Nosaltres, com a professionals, tenim moltes preguntes: Podrem aplicar les dosis segons el criteri veterinari o ens hem d'afegir a les indicacions del prospecte, tot i que sabem que no són les més encertades? Serà possible utilitzar un medicament aprovat en un altre país de la Unió Europea? Ara és el moment de portar les nostres necessitats per a la prescripció, per al detall de la prescripció. Però, sobretot, hem de recalcar una cosa: la farmaciola veterinària ha d'estar formada pels medicaments que necessitem per a l'exercici professional. Envieu al COVB les vostres inquietuds, els vostres dubtes, les vostres necessitats com a professionals. Entre tots hem d'aconseguir una redacció del reglament de prescripció, dispensació i ús dels medicaments veterinaris que ens permeti fer la nostra feina.

REVISTA DEL COVB

NÚM. 91 JULIOL/AGOST DEL 2006

**Consell de Redacció:**

Francesc Monné, Enric Lamela, Marcel Grané, Francesc Masoller (COVB)  
Enric Freire, Sílvia Colomé, Vilma Fernández i Ruth Corominas (Trialtea-Grupo ADI)

**Redacció:**

Sílvia Colomé, Vilma Fernández, Félix Sentmenat, Ana Gómez, Jesús Sancho, Albert Domènech i Fernando Blanco (Grupo ADI)

**Disseny i maquetació:**

Gemma Lapedriza, Didac Catalán i Tere Rodríguez

Edit: COVB

Impressió i distribució: Grupo ADI

Dipòsit legal: B-43.999-96.  
Preu: 3,60 euros.

Exemplar gratuït per als col·legiats

La revista no comparteix necessàriament l'opinió expressada pels autors dels diversos articles

	<b>TEMA DEL MES</b> AHIR I AVUI DE L'INSTRUMENTAL QUE UTILITZEM ELS VETERINARIS	<b>4</b>
	<b>ANIMALS DE COMPANYIA</b> EL COMPORTAMENT ÉS CADA COP MÉS FONAMENTAL A LA SOCIETAT	<b>10</b>
	<b>SEGURETAT ALIMENTÀRIA</b> NOU PLA DE SEGURETAT ALIMENTÀRIA A CATALUNYA SALMONEL·LA SOTA CONTROL?	<b>16</b> <b>18</b>
	<b>PRODUCCIÓ ANIMAL</b> EL TRIPTÒFAN CONSULTORIA EN EXPLOTACIONS LLETERES	<b>21</b> <b>24</b>
	<b>EL COL·LEGI INFORMA</b> FALTA LA REDACCIÓ DEL REGLAMENT PROFESSIONAL VETERINÀRIA: EL VETERINARI ESPECIALISTA EN AVICULTURA EL VENDRELL MÉS A PROP DELS COL·LEGIATS	<b>26</b> <b>28</b> <b>31</b>



# Viatge a través de l'instrumental veterinari de tots els temps

Els canvis que ha sofert l'instrumental veterinari al llarg dels anys han estat abundants, sobretot amb la digitalització de les tecnologies. L'exposició de Lluís Vila Quera i de Lluís Vila Camps a Vic ens mostra les diferències entre el material d'ahir i el d'avui

A. GÓMEZ. Redacció / H. FERNÁNDEZ. Fotografia

**L**a professió veterinària i l'instrumental necessari per exercir-la han canviat al llarg del temps. Els requeriments amb què es trobava aquest professional als inicis eren molt diferents als d'avui. Així ho mostra l'exposició "Manescalia Albeiteria", que alberga material veterinari dels segles XVII, XVIII i XIX, organitzada per Lluís Vila Quera i Lluís Vila Camps, veterinaris de professió i amants de la col·lecció de peces gairebé desconegudes. La mostra va romandre oberta fins al passat 8 de juny a la Sala Sert de l'edifici El Sucre de Vic.

"La majoria de peces tenen relació amb el cavall, ja que en aquell temps era una de les poques sustentacions per viure de moltes famílies", comenta Lluís Vila Quera. "Fins fa 70 anys, la veterinària era cavall. Si aquest animal moria, també ho feia tota la casa", afirma.

Al Lluís, veterinari de la sanitat pública, li apassiona col·leccionar instrumental i bibliografia veterinària. "No tinc



cap peça preferida, trobar-ne un nou llibre o altre material és un gran estímul per a mi".

## CENTENARS DE PECES

La col·lecció dels dos professionals consta de 300 peces, tot i que només se'n van poder contemplar una cinquantena a les vitrines d'El Sucre. Jocs de peces de focs per a la fornal (1800), jocs d'estilets i bisturis de butxaca (1850), jocs de focs amb èter (1890), d'odontologia per a cavalls (1700), obreboques (1870) i microscopis (1850-1900), entre d'altres, ocupaven part de la sala. A l'altra, hi havia una bibliografia molt apreciada pels dos col·leccionistes. Compendis d'anatomia de cavall i de vaca, Medicina, cirurgia i espargiria (1709) i un tractat de

podologia de cavall, que havia de ser estudiat pels joves que volien ingressar a l'escola de cavalleria francesa, al cos militar, són algunes de les joies de l'exposició.

"Trobar llibres d'abans del 1600 és realment molt difícil", explica Lluís Vila. "Fixa't en el tractat de podologia", ens diu mentre ens mostra el llibre, que està elaborat amb una perfecció gairebé mil·limètrica. "Hi ha totes les correccions que s'havien de fer a l'animal perquè caminés, per a cada peu, cada cuixera, etc. Ara es poden fer radiografies, però abans no", comenta amb emoció. Les peces d'aquesta col·lecció procedeixen de famílies que les van cedir als dos veterinaris. "Moltes són de la Ribera de l'Ebre, perquè allà hi havia moltes mu-



## La veterinària ha canviat i els especialistes s'han d'adaptar a les exigències d'un mercat amb més competència

les i ferreries; també de Girona, com la família Claveguera o d'altres com la Pujolar, Viñas i Vila, Martí Casas i la d'Alfonso del Valle, als qui estem molt agraïts. També a Jaume Solà Català, veterinari i metge". Totes han fet i fan possible la construcció d'aquest petit museu particular amb molta història.

### AL SEGLE XX

"Quan van aparèixer els tractors, es va pensar que desapareixia la veterinària", comenta Lluís Vila. Afortunadament, no ha estat així, però s'han viscut molts canvis. Així ho creu Francesc Florit, veterinari i president de la Federació Iberoamericana d'Associacions Veterinàries d'Animals de Companyia (FIAVAC). "M'agradava molt la traumatologia; quan vaig començar fa 25 anys l'exercíem constantment. Però ara és diferent, les exigències del mercat són unes altres i em dedico més a la medicina", explica. En ple segle XX i a la consulta del doctor Florit, al carrer París de Barcelona, ens trobem amb una altra visió de la veterinària. Una visió en la línia dels especialistes d'animals petits actuals.

"Només em dedico a controlar i protegir la salut de gats i gossos i no d'altres animals". "Tenim el material imprescindible i no fem concessions al luxe". Per això, entre l'instrumental divers que



posseeix Francesc Florit hi ha un aparell de rajos X dels inicis. "Té 25 anys, però el tenim perquè ens facilita bellugar l'animal i funciona bé."

A més d'haver incorporat successivament instrumental al seu consultori, com per exemple l'aparell per netejar les dents

dels seus pacients, manté un antic equip d'anestèsia i l'instrumental bàsic i part del material de traumatologia, que va actualitzant.

Claus, cargols i les plaques d'un acer especial -"sempre han de ser del mateix material perquè no hi hagi cap problema"- es troben als seus envoltoris corresponents, completament esterilitzats. "Fem una intervenció cada tres setmanes o fins i tot una al mes. No és com abans que en fèiem constantment, ja que érem pocs veterinaris i ens repartíem la clientela".

### ALGUNS RECORDS

De tot aquest mig segle de vida del consultori de Francesc Florit el veterinari ha conservat una sèrie de peces molt especials, dignes de ser observades a qualsevol museu. Entre aquestes hi ha una lupa microscòpica,





### Anatomia del cavall

Una imatge del compendi d'*Anatomia del cavall*. Topografia, traducció i imatges de la veterinària militar del regne de Bàbia del 1800, exposat a la mostra de Vic.



### Compendis d'anatomia

Vitrines amb material terapèutic i fragments de bibliografia veterinària d'entre els segles XVII, XVIII i XIX.

### Introducció de la tecnologia digital

Aparells imprescindibles a qualsevol consulta veterinària: l'equip de bioquímica i hematologia i el d'anestèsia.



### Seguretat

Equip per esterilitzar l'instrumental quirúrgic veterinari.



fabricada pel catedràtic i neurocirurgià de l'Hospital Clínic de Barcelona, el doctor Bac. "Me la va vendre la seva vídua. Tindrà uns 50 anys. Ell se la va fabricar fent servir unes ulleres. Són molt útils per estudiar petites lesions". De la mateixa manera, el microscopi quirúrgic, "destinat a qüestions de microcirurgia", va ser propietat d'aquest especialista, un dels millors al seu àmbit d'estudi.

#### AL BARRI

Divuit anys més tard que el doctor Florit, Maria Pifarré va obrir la seva consulta al barri llatí de Santa Coloma de Gramenet. "No és un hospital ni una clínica, sinó un consultori, ja que no obrim les 24 hores", assenyala. La Maria, saragossana i llicenciada l'any 1989, treballa amb un altre veterinari, el Xavi, dues auxiliars veterinàries i una perruquera en aquesta consulta i botiga de la Serra d'en Mena de Santa

Coloma. "Visitem i intervenim gats i gossos", únicament, tot i que a l'entrada, dos lloros donen sempre la benvinguda als clients.

Una de les joies de la seva consulta és l'aparell de rajos X, en el qual va fer una gran inversió tot just quan iniciava les seves primeres passes professionals i que segueix totes les revisions i mecanismes burocràtics. "Diria que pel seguiment constant que se'n fa, seria l'aparell que menys problemes podria donar aquí", afirma.

Més tard, la Maria va adquirir l'aparell de bioquímica i dos anys després, el d'hematologia per tenir una visió més general i alleugerir la feina. "Tenim molta cura del material, tot i que l'anem renovant quan és necessari", afirma.

D'altra banda, comenta que "els casos són més o menys similars i que els que no es poden atendre, com la traumatologia o casos més específics", els

envien "als hospitals o centres especialitzats que hi ha a prop", argumenta. La Maria porta més de 10 anys a Santa Coloma i s'ha guanyat els veïns i la clientela de la zona. "Els veus a diari, els coneixes i també una mica les seves històries", explica després de parlar amb un veí que fa poc va perdre el seu gos. És una altra cara de la professió: el tracte amb la gent i el creixent sentiment de pertinença a una gran família: el barri.

#### HOSPITAL DE REFERÈNCIA

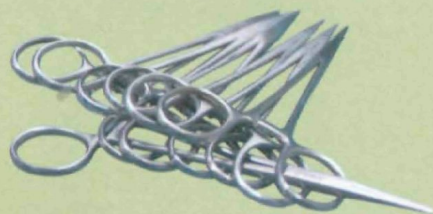
La Clínica Ars Veterinària de Barcelona és un dels hospitals veterinaris en funcionament les 24 hores des de fa més de 20 anys i coneguda, també, perquè disposa d'alguns dels especialistes més importants del país. Els seus clients hi van des de totes les ciutats i poblacions per tractar de solucionar els problemes de les seves mascotes, només gossos i gats. Així ens ho explica

## Bibliografia



## Microscopis d'ahir i d'avui

A l'esquerra, microscopi del final del segle XIX. A la dreta, un microscopi actual de la consulta del doctor Florit.



## Equip bàsic de cirurgia

## Higiene dental

La higiene dental és un àmbit tractat per gairebé totes les clíniques veterinàries. A la dreta, un equip de neteja dental.



Daniel Sánchez, veterinari del centre. "Hem tractat algun cas de fures, però de manera molt esporàdica. De fet, no tenim els coneixements per tractar

animals exòtics. Per a això, hi ha un hospital a Badalona especialitzat en aquests. Sí és cert que un cop vam operar un tigre del zoo, però va ser un

cas extraordinari, perquè li ho van demanar a un especialista. No és gens freqüent", explica.

Ars Veterinària està especialitzada en neurologia, cardiologia i medicina interna. En total, hi treballen 18 veterinaris i 10 auxiliars.

Així mateix, el centre està dividit en quatre plantes. A la inferior hi ha les consultes i a la subterrània, laboratoris i la sala d'hospitalització, que dona cabuda a uns 15 pacients.

"Habitualment, tenim una mitjana de vuit operacions diàries. La majoria, de teixits tous, traumatologia o neurocirurgia. Als hospitalitzats, se'ls visita tres cops al dia, i procurem treure'ls a passejar pel jardí habitualment". Òbviament, Ars Veterinària disposa de maquinària i equips que no tenen cabuda en una consulta.

Ecògrafs, electromiògrafs, més quiròfans, instrumental per fer endoscòpies i altres d'específics són alguns dels seus recursos.



## Equip de cirurgia bàsic a qualsevol consulta veterinària

Maria Pifarré, veterinària d'animals petits, ens va mostrar una per una cada peça d'un equip de cirurgia bàsic (fotografia). Des dels mosquits, els diferents tipus de tissores, pinces, la sonda de canalada, etc. formen part del seu material imprescindible en una operació. "L'ordre és molt important i també una qüestió molt particular de cadascú", comenta.

## L'ENTREVISTA

**MARIA PIFARRÉ**

Veterinària d'animals petits

# “Les noves tecnologies han agilitat molt la feina. En minuts, podem tenir els resultats”

*Maria Pifarré, veterinària d'animals petits, disposa d'un petit consultori a Santa Coloma de Gramenet que gestiona des de l'any 2001. “Els inicis sempre són difícils”, sosté. Però la Maria sempre ho va tenir clar i va voler que la veterinària fos la seva dedicació.*

**Sent de Saragossa, per què vas venir a Barcelona?**

Vaig estudiar a la Facultat de Veterinària de Saragossa fins a l'any 1989 i vaig tenir l'oportunitat de fer pràctiques en un hospital de Barcelona, amb el doctor Luera. Com que em va agradar molt com funcionava la veterinària aquí, m'hi vaig quedar fent urgències. Vaig estudiar un postgrau i vaig marxar als Estats Units. Quan vaig tornar, veient que no hi trobava feina, vaig trobar un senyor que traspassava el seu local, i juntament amb una sòcia, vam muntar el negoci.

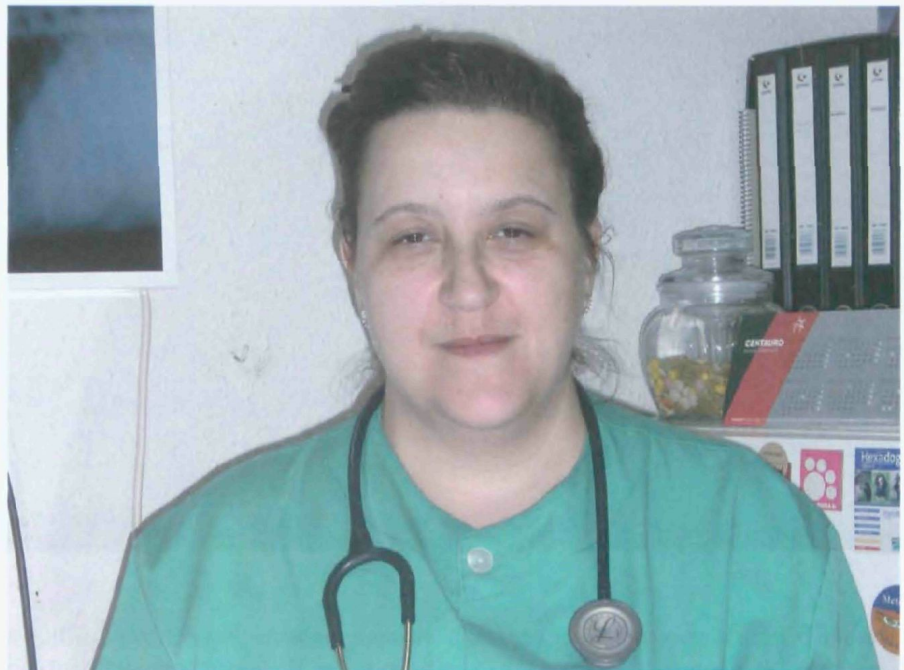
**I després el vas continuar sola.**

Sí, ella va decidir ser mare, i jo vaig continuar. Vaig comprar un local dos números més a baix del primer. Porto a Santa Coloma des del 1993.

**“Els inicis són difícils. Per muntar una consulta, et trobes que desconeixes del tot el món empresarial”**

**Respecte al material, en què vas invertir primer?**

El primer que vaig comprar va ser l'oftalmoscopi, perquè a la meua sòcia i a mi ens agradava molt aquest camp. Després, ja sola, el microscopi. Però, quan comences, et trobes que som veterinaris i desconeixem del tot el món empresarial. De fet, inverteixes per necessitat, ni t'ho penses. Per exemple, necessitava el microscopi per mirar citologies i lesions, i me'l vaig



comprar. Amb el pas del temps, tot i que tens moltes despeses, ja que una societat és difícil de portar, el que fas amb els beneficis és reinvertir.

**De tots els aparells, quin creus que és el que més beneficis t'aporta?**

L'aparell de rajos X m'ha aportat molts beneficis, sense dubte, però el de bioquímica i hematologia, que vaig comprar dos anys més tard que l'altre, proporcionen molta rapidesa a la feina. De vegades penso com he pogut treballar fins avui sense determinades coses. Des que vaig començar he vist entrar les noves tecnologies a la nostra feina i és extraordinari. Pots enviar o rebre resultats d'anàlitzes per correu electrònic, donar un resultat a l'amo en mitja hora, etc. És magnífic! En 13 anys, l'evolució ha estat increïble.

**Potser les noves tecnologies han significat un increment de la clientela?**

Tenim més clients des que no treballo sola. Des que comparteixo la feina amb el Xavi, l'altre veterinari, i les auxiliars. Abans no te n'adonaves, però la veritat és que jo estic més tranquil·la en la feina que faig, i això és el més important. La feina es fa ràpidament, és cert. De fet, amb la tecnologia, treus més rendibilitat. No hi renunciaria.

**Conserves alguna peça o eina més antiga?**

L'instrumental quirúrgic bàsic el tinc des dels meus inicis, des de la facultat. És clar que el vaig renovant. Però és el mateix.

**A part de l'oftalmologia, cirurgia si és necessària... què més feu a la consulta?**

Normalment, tenim casos de castracions, cirurgia genital i urinària, intervencions d'altres tipus, si són necessàries, medicina interna preventiva, neteges bucals, intervencions odontològiques, etc. Tractem de fomentar una cultura d'higiene i prevenció dental.

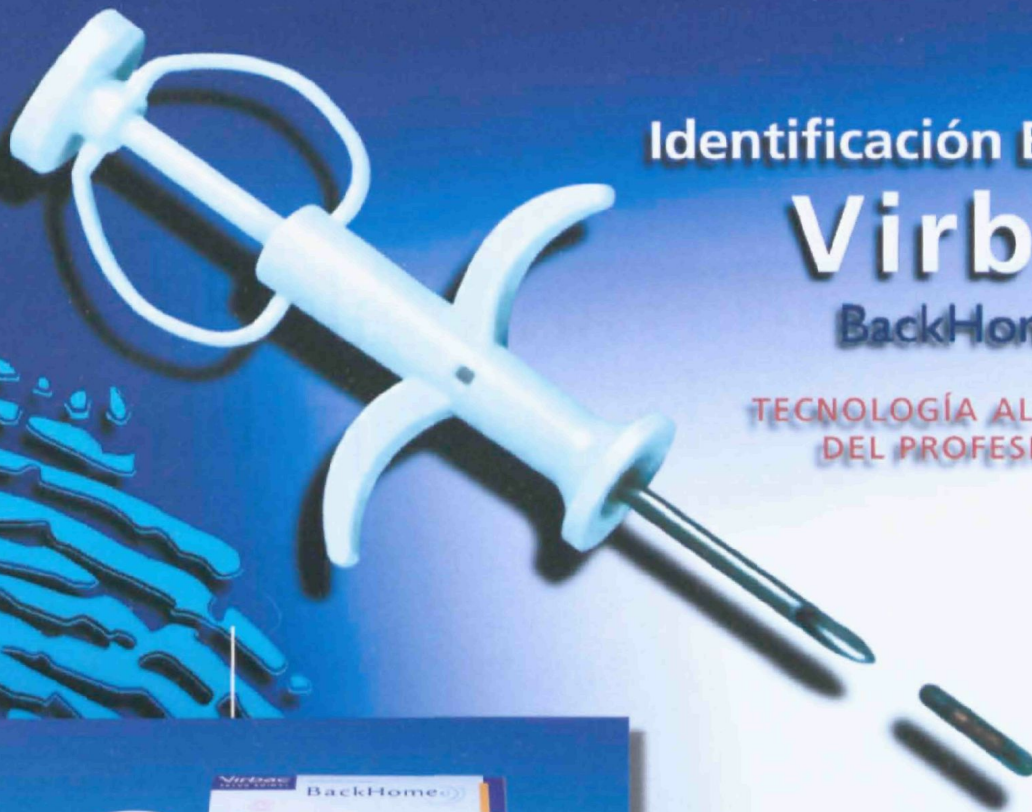


Identificación Electrónica

# Virbac

BackHome

TECNOLOGÍA AL SERVICIO  
DEL PROFESIONAL



- Fiabilidad
- Facilidad
- Rapidez

**NUEVO CÓDIGO 981**

Y con la gama más  
completa de lectores

Servicio de información  
al profesional  
93 473 58 42

[infocliente@virbac.es](mailto:infocliente@virbac.es)

VIRBAC ESPAÑA, S.A.  
Àngel Guimerà, 179-181  
08950 Esplugues de Llobregat (Barcelona)  
Tel.: 93 4707940 – Fax: 93 3719111

**Virbac**  
SALUD ANIMAL



# El veterinari d'animals de companyia i la salut pública

És important que siguem capaços de prevenir sense espantar, mitjançant una formació correcta dels propietaris de gossos i del públic



JAUME FATJÓ; MARTA AMAT; XAVIER MANTECA. Servei d'Etologia Clínica. Hospital Clínic Veterinari. Facultat de Veterinària. Universitat Autònoma de Barcelona

**D**es dels seus inicis a Espanya, al principi de la dècada passada, l'etologia clínica veterinària no ha deixat de créixer i avui és reconeguda com una especialitat més dins de la pràctica clínica. La formació del veterinari en el camp de l'etologia clínica i la protecció animal resulta imprescindible, no només per la seva vessant clínica, sinó també per la seva implicació

en dos aspectes relacionats amb la salut pública: els accidents per mossegada canina i la relació existent entre el maltractament dels animals i la violència domèstica.

Els accidents per mossegada són freqüents i poden ser considerats el risc sanitari principal associat a la tinença d'un gos. Tot i que no es disposa de dades epidemiològiques a escala nacional, les conclusions dels pocs estudis d'àmbit local o

regional duts a terme a Espanya coincideixen, en línies generals, amb els elaborats a altres països (Keuster i altres, 2005; León i altres, 2006).

En relació amb la genètica del gos, un dels aspectes més controvertits de la qüestió, no sembla que hi hagi una clara predisposició de raça si els accidents per mossegada es consideren totalment, sense tenir en compte la seva gravetat (Palacio i altres, 2005).

## L'actitud del propietari davant d'un comportament agressiu és fonamental en la prevenció d'un possible accident

L'anàlisi del context en què tenen lloc les agressions indica que la majoria succeeixen a l'habitatge del gos i cap als seus propietaris. El sector de població més afectat és l'infantil, no només per la freqüència, sinó també per la gravetat dels accidents (Palacio i altres, 2005).

L'actitud del veterinari davant l'evidència d'un comportament agressiu en un gos és fonamental en la prevenció d'un possible accident.

Qualsevol veterinari clínic hauria de disposar de la formació necessària o de la col·laboració d'un col·lega capaç de caracteritzar la conducta agressiva del gos i avaluar-ne la potencial perillositat. En aquest sentit és important recordar que *agressivitat* i *perillositat* no són termes equivalents, i que la majoria de casos d'agressivitat canina pot ser tractada sense que això representi un risc important per a la salut de les persones. En un moment en què des d'alguns sectors s'ha pretès estigmatitzar el gos, per la seva potencial perillositat, és important que els veterinaris especialitzats en clínica d'animals de companyia siguem capaços de prevenir sense espantar, mitjançant una formació correcta dels propietaris de gossos i del públic en general.

### **VIOLENCIA DOMÈSTICA**

Des de la dècada dels vuitanta s'ha esta-



blert una correlació epidemiològica directa entre el maltractament físic als animals i els episodis de violència domèstica cap a dones i cap a nens (Merz-Perez & Heide, 2004).

Segons sembla, el rol de dependència i d'inddefensió que assumeix el gos dins de l'estructura i la jerarquia familiars el situa en una posició semblant a la del nen petit que pateix maltractament per part dels seus progenitors o a la de la dona que és maltractada pel seu home. Així, es pot dir que allà on es troba un gos maltractat,

trobarem, amb una probabilitat elevada, una dona o un nen maltractats (Ascione i Arkow, 1999). Per això, més enllà de les consideracions necessàries relacionades amb el benestar de l'animal mateix, molts especialistes pensen que qualsevol evidència de maltractament a una mascota s'hauria d'interpretar com un possible indicador de maltractament a les persones, i que, per tant, s'hauria de posar en coneixement de les autoritats sanitàries per a fer un seguiment i una anàlisi a fons.

### **LA RESPONSABILITAT DEL VETERINARI**

Tant l'evidència d'una actitud potencialment perillosa en un gos, especialment si conviu amb un nen, com la sospita d'un possible maltractament a un animal de companyia plantegen la qüestió de la responsabilitat i l'obligació del veterinari d'actuar, en l'àmbit de la salut pública, com una extensió de l'Administració.

Si bé des d'un punt de vista ètic la qüestió, en opinió dels autors, no admet discussió, des d'una perspectiva estrictament legal genera un debat més profund. En medicina humana hi ha un reglament específic que estableix l'obligatorietat, tant als centres





## El veterinari d'animals de companyia desenvolupa un paper fonamental en aspectes relacionats amb la salut pública

públics com als privats, de denunciar qualsevol evidència de maltractament infantil. No obstant això, en medicina veterinària no hi ha encara una reglamentació paral·lela, fonamental segons la nostra opinió per legitimar i justificar l'actuació del veterinari en els supòsits esmentats. Per exemple, una possible denúncia o notificació a les autoritats duta a terme per un veterinari podria entrar en conflicte amb la llei de protecció de dades, sobre la qual s'ha parlat tant durant els últims anys.

El veterinari especialitzat en animals de companyia desenvolupa un paper fonamental en diversos aspectes relacionats amb la salut pública, en especial del sector infantil de la població. No obstant això, l'eficàcia d'aquesta contribució exigeix, en primer lloc, que el nostre col·lectiu prengui plena consciència de la seva responsabilitat en matèria de salut pública, i en segon lloc, que les diferents administracions i associacions professionals proporcionin els mitjans materials i el marc legal necessaris per dur-la a terme.



### MÉS INFORMACIÓ:

Ascione, F. R., Arkow, P. (1999) *Child abuse, domestic violence and animal abuse: Linking the circles of compassion for prevention and intervention*. West Lafayette, A: Purdue University Press.

Keuster, T. D., Lamoureux, J., Kahn, A. (2005) *Epidemiology of dog bites: A Belgian experience of canine behaviour and public health concerns*. *Veterinary Journal* (en premsa).

León, M. A., Palacio, J. L., García-Belenguer, S. L. (2006) *Agresividad Canina:*

*Epidemiología en la Comunidad Valenciana e Implicación de los Sistemas Serotoninérgicos*. Tesis doctoral, Departament de Medicina i Cirurgia Animal, Universidad Cardenal Herrera - CEU, València.

Merz-Perez, L., Heide, K. M. (2004) *Animal cruelty: Pathway to violence against people*. Walnut Creek, CA: AltaMira Press.

Palacio, J., León, M., García-Belenguer, S. (2005) *Aspectos epidemiológicos de las mordeduras caninas*. *Gaceta Sanitaria*, 19(1), pàg. 50-58.

## L'OPINIÓ

# Des de quan la col·laboració conjunta s'anomena 'intrusisme professional'?



**MARTA BALDÉ IBÁÑEZ**  
Col·l. 1.2994

El col·lectiu veterinari ens queixem quan altres professionals actuen conjuntament, perquè nosaltres som incapaços d'organitzar-nos (recordeu la polèmica Llei del medicament en la qual els farmacèutics ens van donar una lliçó?).

Sóc una veterinària col·legiada a Barcelona, especialista en animals petits i exòtics, i amb un particular interès en l'etologia i l'educació canina. Tinc la gran sort de comptar en el meu equip amb un educador caní que porta darrere seu l'experiència adquirida d'11 anys de dedicació a l'ensinistrament, un reconeixement oficial com a ensinistrador caní per part de la Generalitat de Catalunya, un màster en psicodiagnòstic i intervenció clínica i educativa canina (impartit per un psicòleg... de medicina humana! Un altre cas d'intrusisme professional?), assistència a nombrosos cursos, xerrades i seminaris sobre educació, ensinistrament i etologia, membre de l'associació catalana de professionals del comportament caní. Aquesta darrera associació es va fundar amb l'objectiu d'unificar criteris, de promoure la col·laboració entre tots els professionals que, d'una manera directa o indirecta, estan relacionats amb el comportament caní, i que a més, organitzava les seves reunions periòdiques a les instal·lacions del mateix COVB (desconec si actualment es continuen reunint al mateix lloc), en un intent conciliador d'acostar posicions i de crear un organisme representat per totes les vessants del comportament.

### "INTRUSISME PROFESSIONAL"

Doncs bé, ens vam apuntar, després de pagar la quota corresponent, a la monografia organitzada pel COVB, després d'haver fet la petició al Col·legi ja que, tot i la seva formació, ell no és veterinari. Després de la primera sessió, i per la queixa totalment injustificada d'un company veterinari, se li ha prohibit l'entrada a la resta de sessions, i s'ha qualificat la seva presència d'*intrusisme professional*.

Vull aclarir que jo he assistit a diverses xerrades i seminaris que s'han impartit sobre noves tècniques i mètodes aplicables en educació i teràpia del comportament, dirigides inicialment a ensinistradors, però també a qualsevol persona interessada en l'etologia, i sense vetar l'entrada a ningú, i en les quals he après molt.

Quantes vegades els propietaris de gossos han desfilat per di-



ferents consultes veterinàries amb un problema de conducta que no ha estat mai resolt satisfactoriament fins que s'ha trobat amb un company que li ha recomanat sacrificar l'animal? Cada vegada hi ha més propietaris disposats a pagar el preu d'un especialista perquè li resolgui (o si més no, li diagnostiqui i li pronostiqui) una patologia comportamental, i també cada vegada hi ha més professionals preparats per atendre aquesta demanda, però no tots els veterinaris podem ser etòlegs, perquè cada cop ens estem especialitzant més.

Tinc prou respecte pels meus companys de professió com per no criticar-los ni menysprear-los per actes clínics incorrectes o senzillament per treballar d'una manera diferent a la meua, però aquesta queixa d'un col·lega em sembla injustificada i crec que respon més a un cas d'enveja professional que no a un veritable cas d'intrusisme.

Què en trauríem si, en comptes de negar rotundament els coneixements que ens poden aportar altres professionals del nostre mateix sector, ens dediquéssim a compartir i intercanviar coneixements, complementant la nostra formació i oferint als nostres clients una altra solució, un punt de vista diferent i un millor servei?

Al cap i a la fi el nostre pacient en sortirà beneficiat i possiblement la nostra butxaca també.

Aquest escrit pretén ser un crit reivindicatiu al company que rebutja la col·laboració interprofessional i una queixa pública a la Junta del COVB, a la qual demano que reconsideri la seva decisió de prohibir l'accés a la resta de sessions del monogràfic.


**BREUS**

## Confirmat: el sarcoma de Sticker és transmissible

Un grup de científics del University College de Londres (Regne Unit) ha publicat recentment un treball a *Cell* que demostra la transmissibilitat del sarcoma de Sticker, tumor veneri o caní. La investigació ha provat que el càncer es pot convertir en un paràsit amb capacitat de propagació mundial, ja que és transmissible d'un animal a un altre mitjançant les transmissions de les cèl·lules tumorals. Els científics han descobert que el tumor (CTVT) és un clon únic que va aparèixer fa 200 anys en un llop o en una raça antiga de gossos.



## Per a la conservació del gall fer pirinenc i l'àguila cuabarrada

El Ministeri de Medi Ambient i la Generalitat de Catalunya han inclòs una addenda al conveni de col·laboració que van signar el desembre del 2005 per a la conservació del gall fer pirinenc i l'àguila cuabarrada.

L'addenda no és un increment pressupostari (260.000 euros del Ministeri i 121.000 euros del Departament de Medi Ambient de la Generalitat), sinó un nou repartiment de les anualitats. El gall fer pirinenc (*Tetrao urogallus aquitanicus*) i l'àguila cuabarrada (*Hieraetus fasciatus*) són dues espècies de la fauna ibèrica que pateixen un procés de pèrdua del seu hàbitat natural. També estan afectades pel descens de la seva productivitat i per causes de



mortalitat no natural. Segons el cens 2002-2004, a la vessant espanyola dels Pirineus, la població d'aquesta espècie de gall fer és d'uns 664 mascles adults, el 85 % dels quals habita a Catalunya. En el cas de l'àguila cuabarrada, al territori català hi ha al voltant de 65 parelles. Garantir i assegurar la connexió entre els nuclis de població i millorar el seu coneixement de l'hàbitat és una tasca molt important per als propers anys.

## A Ginebra, amb murrió al parc

Les autoritats de Ginebra han establert que tots els gossos que surtin a passejar pels parcs de la ciutat, fins i tot els Yorkshire o els Chihuahua, han de portar murrió. La transgressió d'aquesta nova norma implicarà el pagament d'una multa d'entre 100 i 60.000 francs suïssos (entre 63 i 38.000 euros). La reglamentació en el cas de les races denominades *perillosos* seran, fins i tot, més severes. Aquestes noves mesures, que tenen en compte el control de la població de gossos potencialment perillosos com els pit bull terrier (que no estan considerats com a raça al país) mitjançant l'esterilització i el control dels criadors, donen resposta a l'agressió patida per un nadó de 17 mesos aquest estiu.

## Segon curs d'iniciació a l'acupuntura veterinària



La facultat de veterinària de la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB) ha programat la segona edició del curs de postgrau per a llicenciats en veterinària.

Són 126 hores lectives repartides en set seminaris de 18 hores cadascun.

El temari consta de: història i evolució de l'acupuntura, teories clàssiques de la medicina tradicional xinesa, neurofisiologia i bases biològiques de l'ACP, fisiologia en MTC, etiologia i etiopatogènia, diagnòstic, principis i tècniques de tractament i aplicacions i punts pràctics en animals petits i èquids.

Les dates programades són: 20 i

21 d'octubre, 10 i 11 de novembre, 24 i 25 de novembre, 15 i 16 de desembre de 2006, 12 i 13 de gener, 26 i 27 de gener i 9 i 10 de febrer de 2007.

L'horari de classes és els divendres de 10.00 a 14.00 hores i de 16.00 a 20.00 hores (vuit hores) i els dissabtes de 9.00 a 14.00 hores i de 15.00 a 20.00 hores (deu hores).

El preu del curs és de 1.500 euros. Per a més informació estan a disposició de les persones interessades les adreces electròniques següents:

teresa.rigau@uab.es

fminguella@mundivia.es

# Máxima Solubilidad

El único  
autorizado  
para porcino  
y pollos

POLVO / ORAL

# FEBRIVOLS.p.

ANALGÉSICO  
ANTIINFLAMATORIO  
ANTIPIRÉTICO

**FEBRIVOL**

ANALGÉSICO, ANTIINFLAMATORIO Y ANTIPIRÉTICO. GRACIAS A SU TOTAL SOLUBILIDAD SE DISUELVE EN UN INSTANTE EN EL AGUA DE BEBIDA DE LOS ANIMALES, CONSIGUIENDO UNA ACCIÓN INMEDIATA CONTRA LA FIEBRE Y EL DOLOR DE LAS INFECCIONES AGUDAS.

**INDICADO PARA  
PORCINO Y POLLOS**

**Ácido acetilsalicílico al 65 %**

Especies de destino e indicaciones: Cerdos y pollos. El ácido acetilsalicílico está indicado para el tratamiento sintomático de la fiebre. Posología y modo de administración: Vía oral en el agua de bebida. Cerdos: 50 mg de ácido acetilsalicílico/kg pv/día, equivalente a 0,75 g de FEBRINOL SP/litro de agua, durante 10 días. Pollos: 50 mg. de ácido acetilsalicílico/kg pv/día, equivalente a 0,40 g de FEBRINOL SP/litro de agua durante 5 días. Periodo de supresión: 7 días. Con prescripción veterinaria. Presentaciones: Envase de 10x100 g, 1 kg y 25 kg.

Registro nº: 1.647 ESP



**s.p. veterinaria, s.a.**

# Pla 2007-2010 de seguretat alimentària de Catalunya

El nou Pla de seguretat alimentària de Catalunya 2007-2010 es caracteritza per un caire global. Es tracta d'un programa que comprèn tota la cadena de producció, des de les fases més primàries fins al consum, amb l'objectiu primordial de protegir la salut de la població.

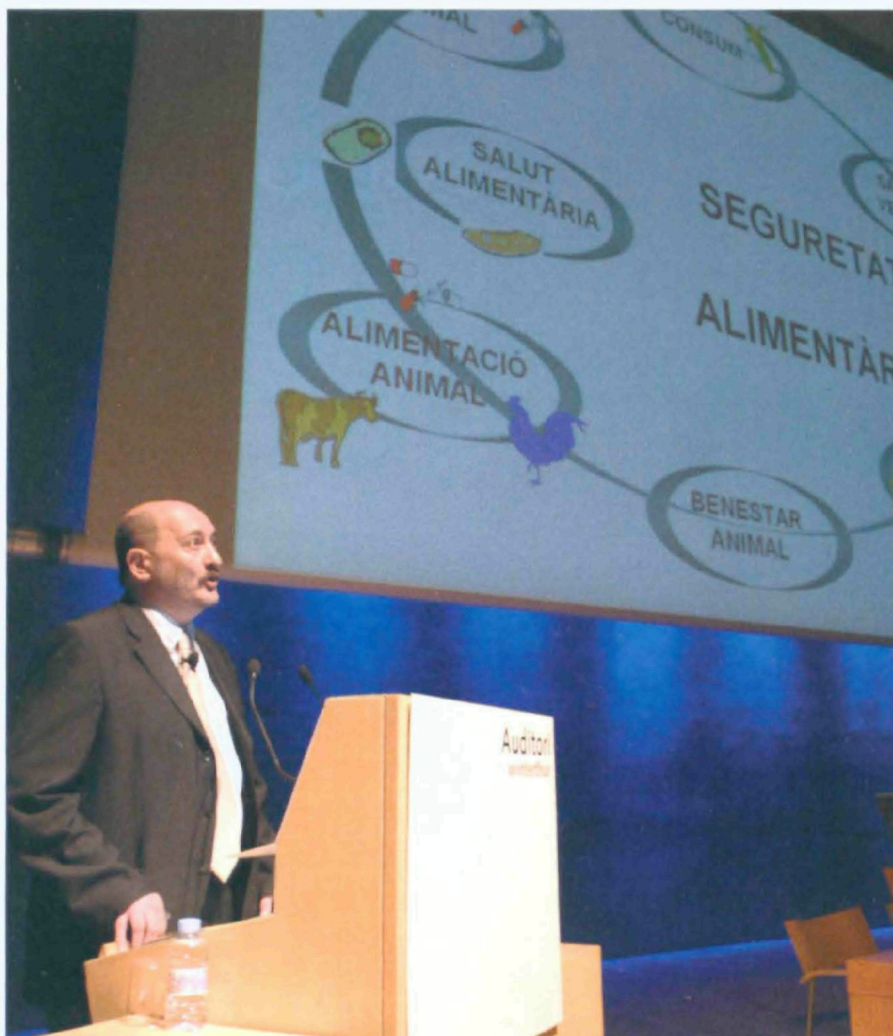
A. GÓMEZ. Redacció H. FERNÁNDEZ. Fotos

L'interès creixent de la ciutadania per la informació nutricional i les seves exigències per millorar-ne la qualitat, que inclou conceptes com sostenibilitat, ètica i la relació nutrició i salut, entre d'altres, han dut l'Agència Catalana de Seguretat Alimentària a elaborar, juntament amb altres departaments de la Generalitat com el DARP, Medi Ambient i Habitatge i Comerç, Turisme i Consum, el Pla de seguretat alimentària 2007-2010.

Aquest programa és el reflex de les inquietuds de la població, per tant, disposa d'un plantejament global i un enfocament estratègic, ja que per a l'Agència, "un abordatge dels problemes de manera individualitzada seria difícil des d'un punt de vista metodològic". Tot i així, determinats casos com les encefalopaties espongiformes i les toxiinfeccions alimentàries es tracten amb més concreció d'aquesta manera, atenent a la possibilitat d'establir actuacions específiques. El pla s'estructura en diferents apartats dividits en els objectius i les intervencions d'anàlisi del risc i en els de cooperació, eficiència i coordinació. Per a tots aquests és necessari recopilar i analitzar dades i disposar d'informació fiable i actualitzada procedent de diverses fonts per tal d'avaluar i prendre decisions de gestió i de comunicació.

## MÉS VIGILÀNCIA

El nou Pla de seguretat alimentària pretén impulsar i millorar els sistemes de vigilància, sobretot a les fases d'anàlisi del risc. Per això, una de les seves tas-



ques és proporcionar informació valuosa que servirà per elaborar els perfils dels riscos i per orientar i revisar de manera periòdica les mesures de gestió. D'aquesta manera, es pot estimar la proporció de malalties i morts causades realment per la transmissió alimentària, i es pot conèixer millor els aliments i els

processos implicats i els factors associats. Aquesta informació ha de ser objecte d'una anàlisi periòdica per part dels experts per poder disposar d'informes i recomanacions que permetin orientar les mesures més adequades que s'han d'integrar en els àmbits de la gestió i la comunicació.



## La dimensió supraterritorial de la seguretat alimentària

El nou Pla de seguretat alimentària de Catalunya 2007-2010 està dirigit a orientar la intervenció coordinada de les administracions públiques en totes les fases, activitats i sectors que integren la cadena alimentària. "De la granja a la taula." Però les seves actuacions transcendeixen la dimensió nacional, i també els llocs de destinació dels aliments produïts des del seu àmbit territorial. Per això, el programa s'ha de regir pels dictàmens i les recomanacions d'organismes com l'Organització Mundial de la Salut (OMS), l'Organització de les Nacions Unides per a l'Agricultura i l'Alimentació (FAO), l'Organització Mundial del Comerç (OMC), etc. El programa també ha de contribuir a millorar el prestigi internacional de Catalunya com a productor d'aliments i destinació turística que ofereix les quotes de seguretat alimentària més elevades, i establir contactes amb productors.



Amb el Pla, a més de trobar solucions efectives als problemes, es vol guanyar la confiança dels ciutadans

### BENESTAR DELS ANIMALS

Entre les diferents qüestions que s'han abordat en matèria de seguretat alimentària, el pla fa referència a l'alimentació, la sanitat i el benestar dels animals. Els perills químics i biològics, com les malalties zoonòtiques, són matèria del programa que considera vital que els aliments que consumeixi la ciutadania han de procedir d'animals sans, que no hagin sofert patiments innecessaris, independentment de si aquests factors tenen o no repercussió en la innocuïtat dels productes. Així mateix, el Reglament CE núm. 882/2004 del Parlament Europeu i del Consell de 20 d'abril del 2004, sobre controls oficials, tracten de garantir la verificació del compliment de la legislació en matèria de pinsos i aliments i la normativa sobre salut animal i benestar dels animals, unes normatives que el Pla té en compte. Tot i així, un dels objectius i de les intervencions respecte a aquesta matèria per part del Pla 2007-2010, és desenvolupar un marc normatiu adequat, facilitar informació i formació a tots els sectors, informar, sensibilitzar, promocionar les pràctiques

correctes i lluitar contra l'eradicació de malalties animals i vegetals. El programa exigeix que les activitats de la cadena alimentària es portin a terme de manera que evitin qualsevol dolor o patiment als animals productors d'aliments, en les condicions adequades i complint sempre les normatives vigents en la matèria.

### COMUNICACIÓ EN SA

La comunicació del risc en seguretat alimentària sempre ha estat una matèria de gran rellevància per a totes les institucions i pendent de moltes millores, tot i que la UE hi ha introduït moltes reformes. Malgrat els esforços, contínuament apareixen noves alarmes socials, com la que va aparèixer a la publicació dels informes científics sobre l'acrilamida en els ali-



ments fregits el 2002, les dioxines al salmó el 2004 o bé recentment, amb els successius casos de grip aviària apareguts a diferents punts del món des de l'aparició dels primers casos.

La comunicació de risc és un intercanvi interactiu d'informació i d'opinions que ha d'incloure l'explicació dels resultats de la determinació del risc i les decisions de gestió. No obstant això, una bona argumentació i l'elecció de solucions efectives no són les armes suficients per aconseguir una comunicació correcta. És imprescindible, també, guanyar-se la confiança de la societat i per a això, el nou Pla de seguretat alimentària pretén millorar aquest punt, entre d'altres.

Una de les mesures del projecte és fomentar la participació activa de la ciutadania i generar un debat públic quan es detecti un problema determinat. S'ha d'assumir el fet que les percepcions dels ciutadans són molt difícils de canviar. Així doncs, a més de trobar solucions efectives, s'ha de fer de manera oberta i tenint en compte les preocupacions de la societat.

Per això, les diferents institucions elaboraran material informatiu, divulgador i formatiu per elevar el nivell de coneixements de la ciutadania. També, per fomentar el diàleg entre les diferents parts implicades i establir les bases d'una cultura col·lectiva obrint espais adequats com grups de treball, fòrums o pàgines web.



# Salmonel·la a tot arreu

Es pot prevenir la salmonel·losi de manera eficaç o fins i tot eliminar-la? AVIHC promou una xerrada sobre la salmonel·la amb els principals experts en la matèria a Catalunya per revisar la incidència del bacteri

V. FDEZ. Redacció / XAVI VALLS. Fotografia

**L**a salmonel·la viu amb nosaltres i conviu amb nosaltres. No és gaire senzill eliminar-la. És a tot arreu i només es pot mantenir sota control si es respecten les normes d'higiene més estrictes... especialment a la indústria alimentària.

És un dels fets que es van poder sentir durant la xerrada de revisió del bacteri. Així ho va recalcar Ramon Porta, director del Centre de Sanitat Avícola de Catalunya. "Hi ha més de 2.000 serotipus i una gran variabilitat genètica del bacteri. A més, és ubic a totes les espècies animals i, per tant, força difícil de controlar." Durant la seva intervenció en la xerrada organitzada per l'AVIHC (Associació de Veterinaris Higienistes de Catalunya) al COVB, Ramon Porta va fer un recorregut per totes les situacions de contaminació possibles tant a la indústria com a casa i va posar sobre la taula situacions de risc de contaminació diària, com és el cas de locals

que no arriben a assecar-se o draps que sempre estan a mà per netejar el que sigui. Porta va revisar també les mesures higièniques que s'han de seguir als galliners, als establiments de producte final i als locals de venda.

## CONTROL LIMITAT

Com a dada destacable, Porta va esmentar una de força preocupant: a Espanya molt poques empreses fan un control de salmonel·la i, segons un estudi en el qual només han participat empreses catalanes, el 50 % de les granges tenien *Salmonella enteritidis*. "També cal dir que la salmonel·la no sempre és extremadament perillosa. Altrament tots estaríem morts tenint en compte la seva alta prevalença."

El director de l'observatori de seguretat alimentària, José Juan Rodríguez Jerez, va analitzar el comportament dels consumidors. "El problema no és la salmonel·la, ja que conviu amb l'home des del principi

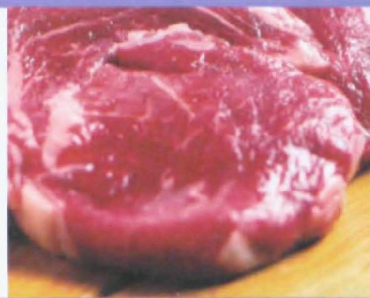
del temps, el problema és la manipulació. Els consumidors demanen un nivell de frescor cada vegada més alt i aleshores el perill es multiplica. Un aliment és més perillós si és cru i molt fresc. Rodríguez Jerez va comentar que "la tendència actual és transmetre la responsabilitat al consumidor. Als Estats Units i al Regne Unit apareix als envasos la informació de risc relacionada amb aquestes condicions. El consumidor se'n fa responsable quan compra i consumeix el producte".

En la xerrada les Maria Rosa Sala, responsable de la unitat de vigilància epidemiològica de la regió centre de Catalunya, va explicar les estadístiques. Entre el 2003 i el 2005, en aquest país es van produir 1.483.975 casos de toxiinfeccions alimentàries per salmonel·la en 78 brots epidèmics. La majoria de casos es va localitzar a l'àmbit familiar (47 brots, el que representa el 60 % dels afectats) i a la restauració (18 brots que afecten el 23 % dels intoxicats).

**BREUS**

### La carn amb certificat

El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació ha publicat avui al BOE (Butlletí Oficial de l'Estat) una ordre que estableix el procediment per emetre el certificat sanitari oficial d'exportació de carn i productes carnis. El certificat, únicament per a les competències del Ministeri, es basa en les declaracions dels operadors de les empreses alimentàries i en l'aplicació del principi de la seva responsabilitat. Aquesta és una de les bases de la nova normativa comunitària per a la higiene dels aliments.



### Ecològics només

Des de l'1 de juliol ja no es comercialitzen productes amb la marca *bio* o *eco*. Aquestes denominacions ara són exclusives de les produccions obtingudes mitjançant el desenvolupament ecològic segons la normativa comunitària RD 1614/2005.

Aquesta nova normativa dona resposta a les necessitats sorgides per a les interpretacions dobles de les normes de producció ecològica.

L'agricultura ecològica és un sector regulat per la Unió Europea des del 1991 i estableix un marc harmonitzat per a la producció i el control dels productes agrícoles produïts de manera ecològica.

### Noves mesures per al benestar animal

Espanya ha defensat davant la Unió Europea la necessitat de tenir un assessorament científic a l'hora d'analitzar les mesures de nova aplicació en matèria de benestar animal. Entre les iniciatives assenyalades hi ha l'increment d'informació als ciutadans.

### Polònia estudia Espanya en seguretat alimentària

Tècnics polonesos han visitat recentment Espanya per informar-se sobre la gestió de la seguretat alimentària, la lluita contra la malaltia d'Aujeszky, la formació veterinària i les diferents bases de dades. Els tècnics del recent país comunitari estan posant en marxa les instruccions i recomanacions de la UE en control de dioxines en pinsos, condicionalitat i control.

## Jornadas Internacionales de Cirugía Veterinaria

Barcelona, 11 y 12 de Noviembre de 2006



**UAB** Universitat Autònoma de Barcelona

**Precios**

Hasta 01.10.06 | A partir 02.10.06

200 euros (incluye comida) | 240 euros (incluye comida)

**Contacto e Inscripción**

[www.secive.org](http://www.secive.org)  
[felix.garcia@uab.es](mailto:felix.garcia@uab.es)  
[asiul.chacaltana@uab.es](mailto:asiul.chacaltana@uab.es)  
935811512

Pequeños Animales	Animales Exóticos	Equidos
<p>Cirugía maxilofacial Tumores orales</p> <p>Técnicas analgésicas en pequeños animales Anestesia en pacientes críticos</p> <p>Cirugía del tórax</p> <p>Cirugía palpebral Cirugía y Patología de la córnea</p>	<p>Cirugía abdominal en hurón Cirugía en aves Cirugía en reptiles Cirugía en conejos</p> <p>Odontología del conejo</p> <p>Esterilizaciones en diferentes pequeños mamíferos</p> <p>Procedimientos avanzados</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cirugía de tráquea en serpientes</li> <li>• Timomas en conejos</li> <li>• Cirugía torácica en aves</li> </ul>	<p>Lesiones articulares en caballos de alta competición</p> <p>Lesiones en el dígito del caballo</p> <p>Lesiones de cuartilla y menudillo</p> <p>Importancia de la lesión de hueso subcondral o cartilago</p> <p>Lesiones de la parte proximal de la extremidad en caballos de competición</p> <p>Tratamientos en la enfermedad articular</p>

**PONENTES**

**Cliff Swanson**, Director of Anesthesia Services. N.C. State University.

**B. Duncan X. Lascelles**, Assistant Professor, Small Animal Surgery. N.C. State University.

**Michael Davidson**, Director of Veterinary Medical Services. Professor Ophthalmology. N.C. State University.

**Avery Bennett**, Staff surgeon for Bay Area Veterinary Specialists in San Leandro, CA, USA.

**Michael Mison**, Affiliate Assistant Professor of Department of Comparative Medicine, University of Washington School of Medicine. Surgeon at Animal Surgical Clinic of Seattle, WA, USA.

**Jack Snyder**, Professor of Surgery, Veterinary Faculty of Davis, California.

**María Marsi**, Departamento de Medicina y Cirugía Equina. Facultad de Medicina Veterinaria y Zootecnia, Universidad Nacional Autónoma de México.

# El triptòfan, quelcom més que un aminoàcid essencial

Parlem d'un aminoàcid heterocíclic (àcid alfa-amino-beta-3-indolpropiòtic), en què la fórmula reduïda és  $C_{11}H_{12}N_2O_2$ . És indispensable per al manteniment de l'equilibri nitrogenat

**M. TORRENT MOLLEVÍ** Doctor en veterinària

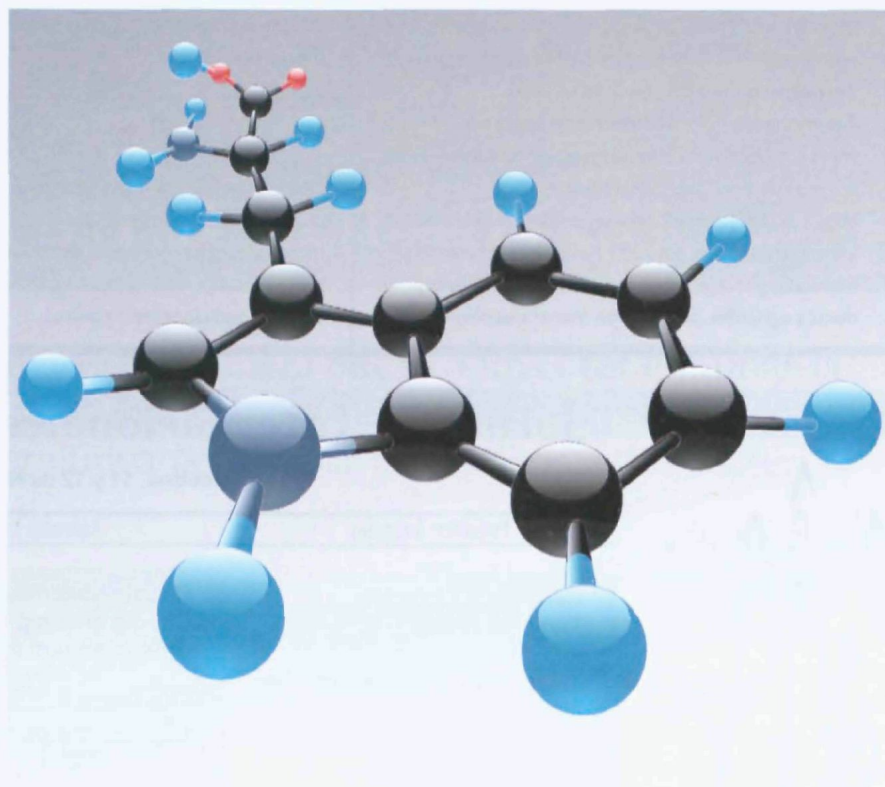
En una proteïna completa, que assegura mantenir el creixement normal, els vuit aminoàcids essencials figuren globalment en un mínim del 6 %. D'entre aquests, el triptòfan és el que consta en menys proporció (0,25 %), mentre que la fenilalanina, la leucina i la metionina ho fan en l'1,10 % cadascuna; la lisina i la valina, en el 0,80 %; la isoleucina, en el 0,70 %, i la treonina en el 0,50 %.

En aquest sentit, sembla que el triptòfan és el que té menys valor biològic, però al triptòfan se li confereix -com diem- altres propietats diverses, a més del creixement. Una vaca que consumeixi una pastura d'una concentració del 0,3 % de triptòfan, consumeix 0,11 g de triptòfan/kg pv/dia, que en tres dies serien 0,35 g de triptòfan/kg pv, quantitat necessària per reproduir experimentalment la malaltia anomenada *febres de la boira*, els efectes de la qual són un emfisema i un edema pulmonars aguts, que s'originen en passar d'una pastura seca a una de tendra o substanciosa en boví adult (Carlson, J. R. i Dickinson, E. O., 1978). Es considera que els nivells de triptòfan en pastures substancioses són suficients per produir dosis de tòxiques de 3-metilindol.

El L-triptòfan és convertit en àcid indolacètic, el qual és descarboxilat a 3-metilindol, i aquest, absorbit i metabolitzat per un sistema d'oxidasa de funció mixta als pulmons, pot produir neumotoxicitat (Bray, T. M. i Carlson, J. R., 1979).

## METABOLISME DEL TRIPTÒFAN

El triptòfan presenta en la seva estructura un anell d'indole a l'igual de l'escatol, producte de la seva descomposició fisiològica, caracteritzat per una olor fecal penetrant



(Weininger Stermitz). El m-ARN és el motlle responsable de la seqüència correcta d'aminoàcids de les proteïnes. Cada seqüència de tres bases, anomenada *codó*, especifica un aminoàcid particular. Només el triptòfan i la metionina es caracteritzen per tenir un únic codó. La que defineix el seu genètic és la seqüència de bases de l'ADN d'una cèl·lula (K. Peter, C. Vollhardt i N. Schore, 1994). La fasciïtis eosinofílica podria ser deguda a l'existència d'una anomalia en el metabolisme del triptòfan, que ocasionaria una acumulació de L-quinurenina. Sembla també que l'esclerosi sistemàtica progressiva és deguda, en part, a una toxicitat del triptòfan, segons una cita de la novena edició del Manual Merk. En els gossos, de la mateixa

manera que en els humans, el triptòfan es transforma també parcialment en àcid quinurènic o àcid 4-hidroxiquinolinocarbònic, i s'expulsa amb els excrements. En l'economia animal, la transformació més important que experimenta el triptòfan és la seva descomposició mitjançant bacteris, amb producció d'indole. El triptòfan forma una betaïna que ha estat identificada amb l'alcaloide hipoforina, contingut a les llavors de l'*Erythrina hypaphosus*.

El seu interès en química biològica és perquè és l'únic derivat senzill del triptòfan que hi ha a la naturalesa. L'hipoforina es pot obtenir sintèticament per l'acció del iodur de metil, l'hidròxid sòdic i l'alcohol metílic sobre el triptòfan (Dr. Arthur C. Guyton, 1991).

### MODIFICACIÓ METABÒLICA

El metabolisme del triptòfan pot ser modificat en els casos d'inflamació (Natalie Lefloch, 2005). En una prova experimental d'inflamació pulmonar crònica en garrins de cinc setmanes, aquesta investigadora de l'INDRA va comprovar que el triptòfan va ser l'únic aminoàcid essencial en què les seves concentracions plasmàtiques es van veure disminuïdes per la inflamació, en relació amb les registrades en els garrins sans. Aquest resultat es pot explicar per un augment de la utilització del triptòfan a través de vies metabòliques diferents a la síntesi de proteïnes musculars. Així, aquest aminoàcid podria ser incorporat a les proteïnes de la inflamació o bé ser degradat per l'activació d'un enzim conegut com a IDO (idoleamina 2,3 dioxygenasa), la qual està induïda per nombrosos estats patològics. La disminució de les concen-



### Contingut als aliments

grams per 100 g de proteïna

llet (proteïnes mixtes)	1,5
caseïna	1,2
Seroalbúmina	1,0
Globulina	2,9
Hemoglobina de cavall	1,7
Toxina del Clostridium botulinum 1,9	
Proteïna càrnica de totes les espècies	1,2
Proteïna de l'ou venter	1,5
Proteïna de peix	0,42
Proteïna mitjana dels cereals	0,12
Proteïna mitjana dels llegums	0,40

La ceïna del blat de moro té com factors limitants la lisina i el triptòfan.

## El triptòfan és indispensable per mantenir de l'equilibri nitrogenat i per afavorir l'hematopoesi

tracions plasmàtiques del triptòfan podria afectar la disponibilitat d'aquest aminoàcid per l'absorció proteica muscular i, en conseqüència, pel creixement.

### FUNCIÓ MENYS CONEGUDA

En aquests porus amb un descens de la concentració plasmàtica de triptòfan també està afectada qualsevol altra funció en la qual estigui implicat aquest aminoàcid, com per exemple, la síntesi de serotonina. I aquesta hormona és precisament la causa principal de la disminució del consum d'aliment, i la raó principal que explica les escasses concentracions plasmàtiques de triptòfan dels porus en un estat sanitari mediocre. Però també es registra una concentració d'haptoglobina més elevada que la registrada en els porcs testimoni criats en sales netes, amb més estimulació immunitària, que es tradueix en un deteriorament dels resultats del creixement, tenint en compte que la serotonina és un neurotransmissor indispensable per a la relaxació, la concentració i la son, que té efectes calmants i que

tots aquests efectes disminueixen amb la depressió, amb la falta de benestar.

A la serotonina, les endorfines, la dopamina, etc., se les anomena *hormones de la felicitat*.

### EN TERAPÈUTICA

Com a aminoàcid essencial, és indispensable per al manteniment de l'equilibri nitrogenat. Per afavorir l'hematopoesi, es recomana per al tractament de l'anèmia; anèmies esplenomegàliques, leucèmies o neoplàstiques, i en el tractament de l'úlcera gàstrica, a la dosi diària en persones de 0,10 g en injecció subcutània o intramuscular.

En terapèutica animal, les dosis són:

Gossos: 2-10 cg o 2-5 ml d'una solució al 2 % de la fórmula racemada, obtinguda per síntesi, que es presenta en forma de palletes d'un blanc groguenc, inodores, poc solubles en aigua i en etanol.

Aus: En creixement la dosi és del 0,2 % en el pinso. En aus de posta, del 0,15 % en el pinso.

### EN ZOOTÈCNIA

El paper del triptòfan se sol valorar en els animals joves pel guany mitjà de pes diari (GMD), però, aquest efecte és degut a la qualitat d'aminoàcid essencial per la seva acció indirecta mitjançant la serotonina? I, en realitat, què és la serotonina? Per a la majoria d'autors és un derivat amínic d'estructura cicloindol semblant a l'adrenalina i la noradrenalina, per la qual

cosa se la classifica com una idolamina, però que no es pot considerar com una hormona suprarenal perquè no és generada en aquesta glàndula endocrina.

La serotonina procedeix del triptòfan, i és principalment a la mucosa gastrointestinal, a les plaquetes i al cervell. La serotonina de les plaquetes és interessant, perquè en les primeres etapes de l'hemostàsia ajuda a contraure els vasos sanguinis.

La serotonina gastrointestinal es forma a les cèl·lules enterocromafines o carcinoides de la mucosa. Quan aquestes cèl·lules proliferen en tumors, secreten grans quantitats de serotonina i els efectes farmacològics són més pronunciats. En aquest cas, es presenta vasodilatació, sufocacions i baixada de la pressió sanguínia; hiperperistaltisme i bronquiconstricció.

Quant a la serotonina del cervell, no se'n coneix encara la naturalesa. No obstant això, se sap que els medicaments que alteren l'humor, com la reserpina, proporcionen grans quantitats de serotonina al cervell. La serotonina i els enzims implicats en la seva síntesi són presents en elevades concentracions a l'hipotàlem (William S. Beck, 1977).

### PRECURSOR

El triptòfan és un precursor de la serotonina, que està directament relacionada amb la ingestió voluntària d'aliment, i a mesura que augmenta la concentració de

## La producció de serotonina (i per tant la ingestió de pinso) està influenciada pel nivell de triptòfan a la dieta

triptòfan a la dieta, augmenta la producció d'aquest neurotransmissor en diferents parts del cervell.

El triptòfan, una vegada s'ha absorbit, circula a través de la sang fins a la barrera hematoencefàlica, la travessa, i una vegada que arriba al cervell, pateix una sèrie d'oxidacions i es transforma en serotonina, que és la responsable de la gana i de la sacietat.

Per tant, és important que el triptòfan travessi la barrera hematoencefàlica en prou quantitat com per poder ser transformat en serotonina.

Però aquí sorgeix un problema: Els transportadors que utilitza aquest aminoàcid són els mateixos que utilitzen els LNAA, o sigui, els aminoàcids neutres de cadena llarga (isoleucina, leucina, fanilalanina, valina i tirosina), per la qual cosa hi ha competència entre si.

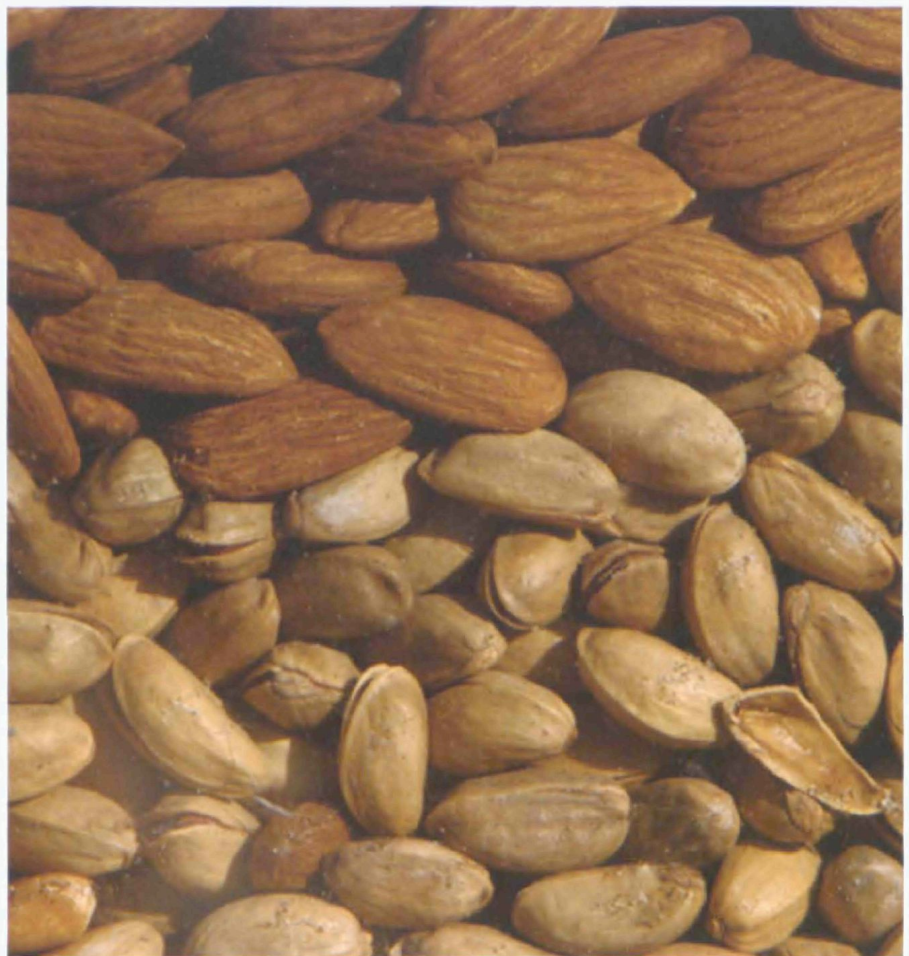
Per aquesta raó, les dietes altes en proteïna, per l'elevat contingut en LNAA, paralitzen el pas del triptòfan al cervell, per la qual cosa disminueix la producció de serotonina i, en conseqüència, es veuen afectats negativament la ingestió voluntària d'aliment i el creixement de l'animal.

Per tant, com diu Marta Cirera, un nivell inferior de proteïna en la dieta implica una quantitat inferior d'aminoàcids neutres de cadena llarga al torrent circulatori, i conseqüentment, una ràtio Trp/LNAA més elevada.

La producció de serotonina (i per tant, la ingestió de pinso) està influenciada pel nivell de triptòfan a la dieta, per la proporció entre el triptòfan i els aminoàcids neutres de cadena llarga, i conseqüentment pel nivell de proteïna del pinso; per això cal considerar aquestes tres variables.

### MAXIMITZAR I MINIMITZAR

Marta Cirera, en Av. Tecnol. Porc. del febrer d'aquest any, afirma que per maximitzar el GMD en els garrins d'entre 7 i



30 kg i per minimitzar l'índex de conversió (IC), la ràtio Trp/Lys sobre la base de digestibilitat ileal estandaritzada, se situa en el 22 %.

Aquest efecte, més notori en el GMD (+9 %) que sobre l'IC (-3 %), és degut a la major ingestió de pinso, si bé a més del triptòfan influeix també la genètica de l'animal, l'estat sanitari i la temperatura ambiental, entre altres factors.

El triptòfan també té un paper important en les truges, segons continua dient Marta Cirera, ja que, amb uns nivells adequats al pinso, es pot incrementar la ingestió d'aliment i minimitzar les pèrdues de pes durant la lactació, fet que permet millorar la productivitat de la truja.

Pampuch i altres 2003, en les proves que va efectuar, va mostrar que el fet d'incrementar el nivell de triptòfan de la dieta des de 0,9 g/kg permet disminuir un terç les pèrdues de pes i multiplicar per dos la quantitat de pinso ingerit, amb els avantatges que això comporta. En aquest cas, 2,1 g/kg de triptòfan a la dieta equivalen

a una ràtio Trp/Lys del 23 % sobre la base de digestibilitat ileal estandaritzada.

Voldria tornar al principi d'aquest treball considerant que si la manca de benestar o els estats de depressió influïssin negativament en la relaxació, la tranquil·litat o la concentració, i que aquests efectes són precisament els que proporciona la serotonina, potser la solució és també que l'organisme animal, fins i tot el de les persones, tinguin uns nivells adequats de triptòfan a la dieta.

I tenint en compte la relació adequada Trp/LNAA, potser convingui mirar més el contingut de triptòfan que el total d'aminoàcids, i donar preferència a les proteïnes làcties, càrnies, d'ou, llegums i fruita seca, sobre les de cereals i vegetals, que, de fet, ja s'està considerant tradicionalment.

I si el triptòfan afavoreix l'hematopoesi i ajuda a combatre l'anorèxia, i la serotonina proporciona benestar i felicitat, no oblidem aquest misteriós aminoàcid que fa tan bones funcions, sobretot ara que la qüestió del benestar animal és tan important.

# Avantatges i obligacions de la condicionalitat

És el conjunt de requisits legals de gestió en matèria de salut pública, zoosanitat, fitosanitat, medi ambient i benestar dels animals, a més de les bones condicions agràries i mediambientals

A. GÓMEZ Redacció / H. FERNÁNDEZ. Fotografia

**T**al com va afirmar Judith Fernández, responsable de condicionalitat del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca (DARP), la condicionalitat comporta unes obligacions que impliquen també una sèrie d'avantatges que donen un valor afegit al medi ambient, estalviar en adobs minerals atesa la gestió correcta de les dejeccions ramaderes, disposar d'unes condicions del sòl òptimes, un augment de la renda agrària, etc. "Mentre que es garanteixi el compliment de les normes, hi haurà una percepció d'ajuts legítima", va afirmar.

## TRES ÀMBITS D'ACTUACIÓ

El conjunt de normes que donen forma a la condicionalitat actuen en tres sectors: la sanitat i el benestar animal, el medi ambient i la salut pública. Respecte a la salut dels animals, s'han incrementat les mesures de protecció de vedells, porcs i altres exemplars d'explotacions ramaderes.

Així mateix, la normativa obliga a proporcionar l'atenció adequada al bestiar i a la seva alimentació, que els professionals veterinaris inspeccionin els tractaments i els registrin.

Aquestes mesures i d'altres formen part del capítol de normes de l'àmbit de la salut pública. Entre aquestes, hi ha la Directiva 96/22, a través

de la qual es prohibeix fer servir determinades substàncies d'efecte hormonal i teoreostàtic en el ramat, a més de substàncies agonistes en la cria de bestiar, excepte en determinats usos terapèutics i sempre sota la supervisió d'un veterinari, que ha de receptar i supervisar el tractament i anotar en un registre la seva naturalesa, la dels productes autoritzats, la identitat dels animals tractats i la data dels tractaments.

També es prohibeix la possessió d'animals als quals s'hagin subministrat aquestes substàncies o la sortida de la seva carn en una explotació, llevat que es tingui un control oficial. A més, resta prohibit tenir a l'explotació medicaments que continguin 17-B estradiol o els seus derivats de tipus èster, i fàrmacs que continguin substàncies agonistes per induir la tocòlisi.

## SEGURETAT ALIMENTÀRIA

Les normatives referents a la condicionalitat estableixen mecanismes de lluita

contra la febre aftosa, la febre catarral ovina i altres patologies, especialment la malaltia vesicular porcina. A més, imposen requisits com la no-comercialització d'aliments no segurs o no aptes per al consum humà o no donar pinsos no segurs a cap animal destinat a la producció. Els ramaders, agricultors i fabricants de pinsos s'han d'assegurar que compleixen els requisits de la legislació alimentària a l'efecte de les seves activitats i n'han de verificar el compliment. En totes les etapes de producció, transformació i distribució s'ha d'assegurar la traçabilitat dels aliments, els pinsos, els animals destinats a la producció d'aliments i qualsevol substància dirigida a introduir-se en un aliment o en un pinso, amb probabilitat de ser introduïda. Aquests aliments o pinsos han d'estar correctament etiquetats.

Si un productor sospita que algun dels aliments que ha importat, produït, transformat, fabricat o distribuït no compleix els requisits de seguretat, ha de retirar-lo del mercat i a d'informar a l'autoritat competent.

Per a la veterinària Joana Sureda, especialista en boví de llet, la condicionalitat s'ha d'afrontar "com una oportunitat de millora" tant per als ramaders com per als tècnics assessors i veterinaris. No obstant això, per a Sureda és necessari "potenciar el coneixement del sector". "La condicionalitat exigeix traçabilitat, però fem-ho bé; ho hem de divulgar."



# El futur de la consultoria veterinària a les explotacions lleteres

El paper del veterinari ha evolucionat molt durant les últimes dècades; les noves tecnologies i més coneixements milloren el rol del professional

Redacció

**E**l professor Jos Noordhuizen és una autoritat en anàlisi de gestió i producció de les granges lleteres. Gràcies a la seva recerca, en solitari i en col·laboració, ha pogut desenvolupar estratègies d'optimització de producció i millora de l'administració del boví de llet. Durant la seva participació a Expoaviga pronunciarà una conferència sobre programes veterinaris en l'assessorament de granges lleteres: "Evolució i futur".

Segons Noordhuizen, els diferents programes que s'han posat en marxa en explotacions de boví de llet han estat un fracàs a Europa, tenint en compte que els professionals veterinaris mai no han seguit una formació, dins dels seus estudis universita-

## La monitorització dels punts d'atenció i els particulars són la singularitat del disseny personalitzat dels protocols

ris, en consultoria de granges lleteres. El servei d'HHPM (Herd Health and Production Management) requereix veterinaris que dominin els principis d'administració d'empresa i el control de la comercialització. La formació en aquest sentit es du a terme individualment un cop el veterinari decideix especialitzar-se en el boví de llet.



Els anys noranta del segle passat el servei HHPM va significar un gran progrés en la gestió i l'administració de granges. Per al doctor Noordhuizen aquest sistema va representar per als veterinaris l'ocasió de revalidar la seva tasca i el seu valor professional a les explotacions ramaderes de boví de llet. Un cop s'ha posat en marxa el servei HHPM, el pas següent és ampliar-lo a altres àrees.

### INNOVACIONS

La bioseguretat, les directrius de bones pràctiques ramaderes i els programes de risc de qualitat són el pas següent de la tasca del veterinari com a consultor de les granges lleteres. Els plans de bioseguretat es refereixen al disseny de projectes de prevenció de malalties infeccioses i els seus punts de risc. S'elaboren, doncs, protocols per a visitants professionals a les granges, protocols d'ús d'animals que s'hàn d'eliminar i normes de control d'exemplars comprats a tercers. Aquests protocols donen les instruccions

sobre què s'ha de fer o què no s'ha de fer en cada cas particular. Cada protocol elaborat pel veterinari és personalitzat. Es tracta de preservar el bon estat de salut de la granja. Dins de les directrius de bones pràctiques ramaderes (GDF [Good Dairy Farming Practice Guidelines]) es poden considerar una ampliació dels plans de bioseguretat, però en la realitat són instruccions per millorar i ampliar coneixements del personal que treballa a la granja. Alguns exemples són: la bona aplicació de medicaments, les bones pràctiques de munyida, la neteja de calçat, l'explotació de prada, i les bones pràctiques de collita. "Les GDF són necessàries per certificar programes de qualitat i, d'acord amb la Llei CE 178-2002, són molt més rellevants en qüestions relatives a la seguretat alimentària, la salut pública, la salut animal i el benestar animal", explica el doctor Noordhuizen.

### RISC DE LA QUALITAT

Els programes de risc de qualitat són es-





pecialment importants a les granges de boví de llet. Noordhuizen comenta que són la baula perduda en la producció lletera fins ara. Les granges són la primera part de la cadena i els elements de responsabilitat recauen en els ramaders. Quan hem de manejar els factors de risc en un sentit qualitatiu hem d'estudiar la probabilitat de presència i el seu impacte potencial per a la granja. Podem definir si un factor de risc representa un risc autèntic o només

teòric. Molts dels factors de risc són a la natura i es poden enumerar en un codi de pràctica. Sobre els factors de risc específic hem de determinar els punts crítics de control i definir els punts d'atenció particular. Com que es tracta de l'avaluació d'animals vius s'ha de mantenir un inventari pràctic de la cabanya. La monitorització dels punts crítics d'atenció i els particulars són la singularitat del disseny personalitzat dels

protocols de la granja. Els ramaders necessiten l'assessorament de baix a dalt dels veterinaris per implantar els nous programes de risc de qualitat. Com es pot aconseguir això? Mitjançant l'aplicació de conceptes i principis de màrqueting, de servei al client, plans de negoci, organització de treball i descripció de les tasques a la granja, eines de comunicació (és fonamental escoltar els nostres clients i donar-los solucions quan les necessiten), amb l'anàlisi de costos i beneficis i una conducta econòmica, amb la racionalització de la nutrició, amb un pensament analític i informatiu (es tracta d'elaborar petits informes) i de dominar els mètodes i els conceptes de qualitat.

Les conclusions de l'expert en veterinària són molt rotundes: el veterinari especialista en boví ha de tenir un pes substancial en l'àmbit tàctic i estratègic per motivar el ramader en la gestió de qualitat. S'ha de fer molt més professional en les tasques que no estan relacionades directament amb la medicina veterinària. Ha de donar una visió d'empresa a la granja i assumir-hi la seva funció com a expert multidisciplinari que és.

VUELVE A  
GANAR EL

8



## DEPOSITO 8 uno-e

a 6 meses

- 8% NOMINAL PRIMER MES
- 5 MESES EURIBOR A 1 MES  
(PUBLICADO POR REUTERS)
- 4% TAE
- HASTA 100.000 EUROS

901 222 045  
[www.uno-e.com](http://www.uno-e.com)



**uno-e**

TODOS UN BANCO. TODO EN UNO.

PARA NUEVOS CLIENTES A 15/08/06

Según euribor mes publicado por Reuters el 14/08/06 (3,107%). Se aplicará el último tipo publicado por Reuters antes del comienzo del 2º periodo de 5 meses. LIQUIDACIÓN DE INTERESES MENSUAL. En caso de cancelación anticipada, el cliente recibirá intereses al 1% por el periodo transcurrido desde la fecha de constitución hasta la de cancelación. Renovación automática, para periodos sucesivos de 6 meses, aplicando el último euribor mes publicado a la fecha de renovación. Oferta válida hasta el 30/11/06.

# Encara no s'ha dit tot: falta el Reglament

La llei de garanties i ús racional dels medicaments i productes sanitaris es va aprovar finalment el 29 de juny al Congrés dels Diputats amb un text final no del tot satisfactori per als veterinaris

VILMA FERNÁNDEZ. Redacció / ENRIC VERNET. Fotografia

La xerrada sobre la nova llei del medicament al COVB va ser molt productiva. Informativa, interessant i amena, va deixar de manifest, tot i que de manera indirecta, les actuacions dubtoses de la indústria farmacèutica durant el període d'esmenes de la nova legislació. La crítica en veu alta no sempre és imprescindible si tots els presents en coneixen el resultat. El treball de mesos, les reunions i les propostes fetes des de tot el col·lectiu veterinari gairabé es perden en les anades i vingudes del text de la llei del Congrés dels Diputats al Senat i viceversa.

## PROPOSTES PER AL REGLAMENT

Elena Oller va obrir la part més tècnica del debat explicant el circuit que s'estableix per aprovar una llei i que encara falta una passa molt important: aprovar el reglament sobre prescripció, dispensació i ús dels medicaments d'ús veterinari. "El COVB va crear un grup de treball constituït per una àmplia representació de veterinaris d'explotacions ramaderes i va traslladar al Consell General de Col·legis Veterinaris d'Espanya (CGCVE) les seves propostes per millorar el text proposat per l'Administració i adaptar-lo a les necessitats de l'exercici de la clínica veterinària", va comentar Elena Oller.

Entre les propostes fetes pels veterinaris per a la prescripció hi ha: tractaments rutinaris en plans sanitaris (més d'un medicament caduca als 30 dies i els tractaments poden durar fins a tres mesos); el veterinari pot, sota la seva responsabilitat, establir dosis i períodes de supressió

diferents dels que s'assenyalen al prospecte (per a aquests casos es fixa un període de supressió mínim de 28 dies); s'estableix la diferència de requisits per a animals de companyia i animals de producció, i, en cas de buit terapèutic, es

pot prescriure un medicament autoritzat en un altre país de la Unió Europea.

En el cas de la dispensació, la proposta és que el veterinari pugui disposar de tots els medicaments que necessiti, i que tots els medicaments destinats a animals



**Abans (Llei 25/1990)**

Sense definició de medicament d'ús veterinari.

Els medicaments d'ús veterinari són medicaments especials.

Art. 4 - Incompatibilitats. Prohibeix qualsevol tipus de compatibilitat entre l'exercici veterinari i altres interessos econòmics derivats de la fabricació, elaboració i comercialització dels medicaments i productes sanitaris.

Art. 108 - Infraccions. Sancions lleus per a la violació del règim de garanties d'independència dels professionals que intervenen en el sector.

**Després (Llei 29/2006)**

Art. 8.e) - Per primera vegada. Definició de medicament d'ús veterinari.

Art. 2.5 - Recull la possibilitat de subministrament directe dels medicaments necessaris per a l'ús professional a veterinari.

Art. 3 - Incompatibilitats. Coincideix amb l'article 4 de la llei anterior.

Art. 25-41 - Els medicaments d'ús veterinari, com també els medicaments d'humans, amb normatives específiques en qualitat, seguretat i eficàcia.

Art. 37 - Prescripció veterinària. Supòsits en què serà necessària i quan hauran d'administrar els medicaments de manera directa els veterinaris o sota la seva supervisió.

Art. 38.2 - Medicaments sense prescripció. Elimina la menció als animals de companyia d'entre els possibles destinataris de medicaments que no requireixen prescripció veterinària (casos d'animals de terrari, ocells domèstics, etc.).

Art. 52.1 - Gasos medicinals. Es preveu el subministrament a establiments clínics veterinaris autoritzats.

Art. 101 - Infraccions. Sancions greus per a la violació del règim de garanties d'independència dels professionals que intervenen en el sector. Possibilitat d'imposició, en el cas veterinari, si la infracció ha produït un mal directe o ha provocat un risc greu per a la salut pública o la seguretat alimentària.

## La Fundació agrícola catalana obre el debat de l'aigua

El COVB va ser la seu, el juliol, de la primera reunió per fomentar centres d'intercanvi de drets d'ús d'aigua a Catalunya promoguda per la Fundació agrícola catalana, de la qual el COVB és patró. La trobada, a més, va ser l'ocasió idònia per presentar una proposta per introduir aigües regenerades en els acords d'intercanvi. David Coll, president de la Fundació, va comentar que el mèrit de l'ocasió va ser que "per primera vegada es van trobar tots els implicats en el procés. El que fa la fundació és generar inquietuds i hi ha hagut gent que ha assistit a la reunió del COVB i que va afirmar que "fa 25 anys que estic en ordres d'aquest i no m'havia assegut mai amb el senyor que tinc al davant". Els assistents es tornaran a reunir d'aquí a sis mesos.



de consum sense excepció necessitaran recepta a partir de l'1 de gener del 2007. Elena va acabar destacant que "s'obre un importantíssim procés de desenvolupament reglamentari en el qual es fixaran les condicions per a la prescripció i la dispensació de medicaments d'ús veterinari, i el COVB desitja rebre les aportacions dels col·legiats per aconseguir una normativa segura i que sigui real amb la pràctica veterinària a les clíniques de petits animals i a les granges".

### PUNT PER PUNT I DUBTES

L'assessor jurídic del CGCVE va fer el desglossament de la llei punt per punt des de l'òptica veterinària explicant (tal com es reflecteix a la taula de la pàgina anterior) les diferències amb la llei del 1990. "La clau, segons el nos-

tre punt de vista, és a la tinença, per això és important l'article 2.5. El veterinaris necessita disposar dels medicaments per a l'exercici de la seva activi-

### "S'obre el procés de desenvolupament reglamentari en el qual es fixaran les condicions per a la prescripció i dispensació"

tat", va explicar Juan José Jiménez. El comentari de la distribució i la comercialització dels medicaments veterinaris va anar a càrrec d'Ignasi Ros, responsable dels medicaments d'ús veteri-

nari del DARP (Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya).

Ros va aclarir que "no és gaire el que es pot dir de moment fins que no es redacti el reglament, però referent a la prescripció, a la nova llei hi ha alguna diferència respecte al RD 109/1995, de 27 de gener, que regulava els medicaments d'ús veterinari. Abans no era obligatòria la prescripció per a animals productors d'aliments excepte per a medicaments amb algun tipus d'exclusió. Ara la prescripció és obligatòria en tots els casos i s'hi han inclòs les vacunes. Com serà una prescripció excepcional? Encara no ho sabem. Hem d'esperar al desenvolupament del reglament."

El representant del DARP va donar resposta a la majoria dels dubtes que van sorgir després de l'exposició tècnica. Algunes d'aquestes són: la dispensació de medicaments només es farà a la farmàcia, en entitats ramaderes, en comerços detallistes amb servei de dispensació farmacèutica i en entitats ramaderes autoritzades també amb servei farmacèutic autoritzat; les receptes seran vàlides per a tot el territori espanyol i la plantilla de la recepta ha d'estar escrita, en el cas de Catalunya, en castellà i català. A una sola recepta es poden prescriure diversos medicaments per a una malaltia. Per raons d'urgència es poden utilitzar els medicaments de la farmaciola veterinària.



### Amb tota la visió sobre la llei

La visió més tècnica de la nova situació legislativa la van donar l'advocada del COVB, Elena Oller, Juan José Jiménez, assessor jurídic del Consell General de Col·legis Veterinaris d'Espanya i Ignasi Ros, responsable dels medicaments d'ús veterinari del DARP.

# Com treballa un veterinari avícola

L'ombra històrica d'una sobreexposició als antibiòtics i la crisi recent de grip aviària han maltret molt un sector del qual manca informació

**ALEX SALGADO.** Redacció | Fotografia

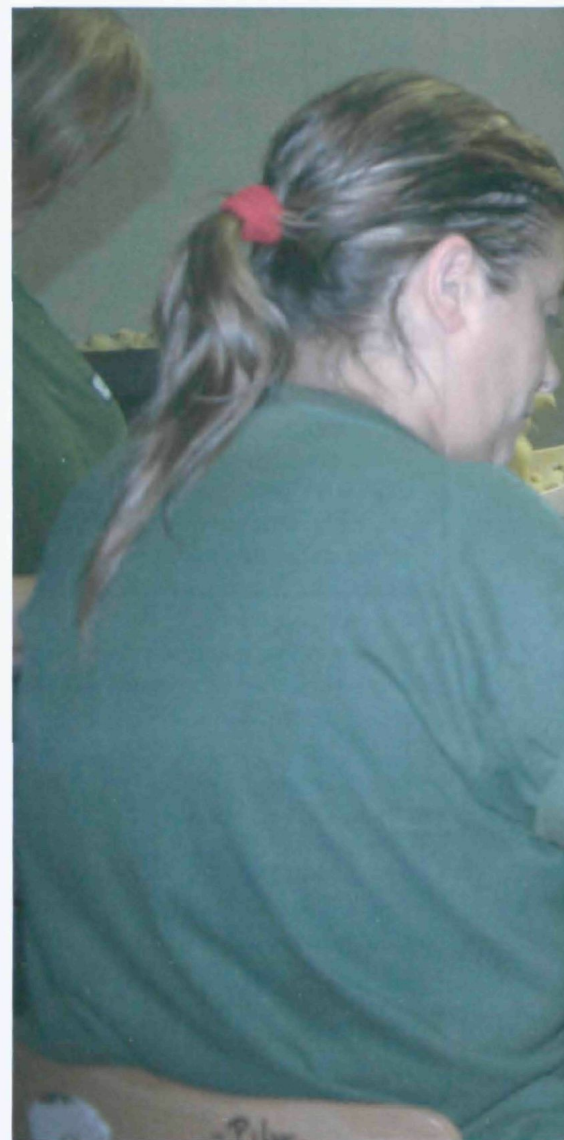
**A**ntonio González mai no havia pensat que s'especialitzaria en el sector avícola, però després d'una experiència dilatada amb aus, no dubta a assenyalar aquest sector com un dels més controlats i fiables. A l'explotació de pollets Inasur-Aviselva, on controla una colònia diària de milers de nadons, no temen l'arribada de la grip aviària; "nosaltres ja l'hem passada aquesta crisi, a causa de la pressió provocada pels mitjans de comunicació alertant d'una pandèmia imminent".

Si jutgem per la mirada curiosa i innocent dels milers de pollets que neixen aquí diàriament quan trenca l'alba, qualsevol diria que s'hi senten a gust. Fins i tot quan són sotmesos a diferents processos d'identificació, en què són transportats a través d'un circuit de cintes mecàniques amb pujades, baixades i salts, semblen passar-s'ho bé. Però aquesta mena de gimcana només és la prova final d'un procés que s'inicia tres

setmanes abans, amb l'arribada de milers d'ous acabats de fecundar. Amb el lloc de procedència i el número de lot identificats perfectament, els ous són ordenats en uns panells, i més tard són introduïts durant 18 dies a les cambres d'incubació. Aquestes reproduïxen fil per randa les que serien

**“La clau per a una colònia sana és prevenció, neteja, neteja i neteja”**

les condicions naturals d'un ou en ple desenvolupament vital. Així, dins la cambra, la temperatura no baixa dels 37 °C i la humitat relativa es manté en uns límits al voltant del 70 %. És més, emulen els canvis de posició que realitzen les gallines en incubar els ous mitjançant un mecanisme sofisticat de què disposen els panells el qual cada hora mou els ous en un angle de 45°. Passat aquest temps, els ous són fil-



trats per una màquina làser que n'identifica i en separa els defectuosos, generalment entre el 2 i el 5 %. La resta, els que veuran la llum, són introduïts a les cambres de naixement, on esclata la vida.

Amb capacitat per a 1.400.000 pollets, són milers els petits que, tot just acabats de néixer, són ordenats i confinats en camions direcció Andalusia, on Inasur té les seves instal·lacions d'engreix i sacrifici. En un mes, els pollets hauran crescut fins als 2-3 kg i estaran llestos per ser consumits. "Per aquesta raó no té sentit aplicar tractaments amb antibiòtics. La clau per a una colònia sana és prevenció, neteja, neteja i neteja."

## ASÈPSIA IMPRESCINDIBLE

En efecte, les instal·lacions són força asèptiques i cada cambra és sotmesa a un procés acurat de desinfecció i desratització



després de cada remesa d'ous. És més, per tal de protegir al màxim els ous i els pollets d'amenaques externes, tots els treballadors i els visitants han de trepitjar uns coixins ruixats amb desinfectant per esterilitzar les sabates. De fet, cal molta precaució perquè la colònia no quedi exposada al contacte amb algun patògen de l'exterior. Quan l'Antonio em demana que l'acompanyi a una explotació de galls i gallines d'Aviselva a la Bisbal del Penedès, ho corroboro empíricament. El protocol demana que els visitants, abans d'entrar al recinte on estan confinades 22.000 gallines i 3.000 galls en tres naus diferents, es dutxin a consciència i que es posin roba neta, botes i màscara.

Igualment, qualsevol vehicle que entri al recinte ha de desinfectar les rodes amb una solució líquida que hi ha a l'entrada. Tenint en compte les elevades temperatu-

## Desinformació

L'Antonio té la sensació que el sector avícola genera cert escepticisme entre els consumidors, realitat que atribueix a la total desinformació d'aquests sobre el procés de naixement, engrèix, mort i posterior consum.

res que hi ha a l'interior català en aquestes dates, la dutxa és celestial, però a l'hivern, l'Antonio la continua visitant cinc o sis vegades al dia i aleshores no és tan gratificant, sinó al contrari, totalment esclavitzant, tot i que el costum acaba per imposar-s'hi. A l'interior, els animals s'esperveren amb la nostra presència i aixequen un



núvol de pols amb cert regust a pinso, ploma i excrement. Amb set setmanes de vida, la colònia de gallines està en perfectes condicions.

Quasi a l'equador del seu períple de 20 setmanes en aquestes instal·lacions, les futures mares semblen gairebé clons. Totes blanques, són de la mateixa dimensió i el

## Com a veterinari experimentat, l'Antonio pensa que el problema principal en avicultura és la salmonel·la

mateix pes gràcies al sistema d'alimentació, que reparteix diàriament i de manera homogènia fins a 1.500 kg de pinso enriquit per tota la sala. No cal dir que passades aquestes 20 setmanes, les instal·lacions es buiden i se sotmeten a un procés exhaustiu d'esterilització, que permet allotjar una nova remesa d'aus en les condicions òptimes.

### PRÀCTICA D'ANYS

La base acadèmica de l'Antonio va ser molt teòrica, però la pràctica l'ha adquirida amb els anys, amb congressos, cursets i sobretot estant en contacte permanent amb les gallines dia a dia. És més, actualment, a més de les seves obligacions com a veterinari d'Aviselva, l'Antonio també es prodiga com a assessor extern en avicultura per totes les explotacions de la zona. Ell



que pensava que un cop acabada la carrera el destinarien a qualsevol poble de la geografia catalana...

El que és cert és que el funcionament de l'empresa és força dinàmic i interconnectat, fet que permet a l'Antonio dedicar-se en exclusivitat a tasques de sanitat, prevenció i control més que a tractaments o intervencions intrusives. Com a veterinari experimentat, l'Antonio creu que el problema principal en avicultura és la salmonel·la, una bactèria que, en cas de no ser detectada, pot provocar importants desordres entre la població.

De fet, el problema deriva de la difícil detecció, prevenció i control d'aquesta bactèria, que pot passar a la cadena tròfica tant per via vertical com horitzontal. Per això per a l'Antonio la genètica ho és tot. Un seguiment acurat dels anticòsos de les àvies i mares de la colònia i una estricta atenció dels naixements i uns controls immunològics de la maquinària severs són la pedra filosofal perquè no hi hagi ensurts desagradables. Tot i això, el nostre protagonista és optimista i defensa enèrgicament un sector força devaluat.

## BREUS

### Conveni amb el uno-e amb importants avantatges pels col·legiats

El COVB, Cerqueira i Associats i el banc uno-e han signat recentment un conveni mitjançant el qual els col·legiats de Barcelona gaudiran d'avantatges interessants en productes i serveis bancaris de l'entitat. En pròximes publicacions s'ampliaran més detalls del conveni.



### Necrològiques

Manuel Oms Dalmau. Col. 212. Nascut el 13/03/25 a Santa Eulàlia de Riuprimer (Barcelona). Defunció 9/08/05 a Blanes (Girona).  
 Ramon Amils Palomer. Col. 204. Nascut el 21/03/30 a la Pobla de Lillet (Barcelona). Defunció 1/01/06 a Vic (Barcelona).  
 Felipe Morera Villoria. Col. 177. Nascut el 15/05/31 a Peñafiel (Valladolid). Defunció 17/04/06 a Santiago de Compostel·la.  
 Félix Mestres Duran. Col. 73. Nascut el 18/03/22 a Canyelles (Barcelona). Defunció 21/05/06 a Vilafranca del Penedès (Barcelona).  
 Josep Mercadé Pons. Col. 122. Nascut el 17/02/25 a Barcelona. Defunció 14/07/06 a Barcelona.

### FACOV B informa

Segons ha estat reflectit a la Memòria dels fons d'ajut 2005, durant l'any 2005 s'han donat els ajuts següents:  
 148 ajuts trimestrals per jubilació  
 57 ajuts per estímul a l'estudi dels fills  
 28 ajuts per intervencions quirúrgiques  
 15 ajuts per naixements de fills  
 7 ajuts per defunció  
 6 ajuts mensuals per invalidesa  
 4 ajuts per a postgraduats amb menys de 5 anys de llicenciatura  
 1 ajut per publicació de tesi doctoral  
 233 obsequis a vídues i jubilats (Loteria de Nadal)

43 invitacions a col·legiats jubilats a la Festa Sant Francesc per un total de 69.422,75 euros

En l'assemblea extraordinària del 21/06/06 es va aprovar un augment en els ajuts per: invalidesa, defunció, naixement o adopció de fills i intervencions quirúrgiques. Tots els que estiguin interessats a conèixer aquesta o qualsevol altra informació sobre el FACOV B tenen a la seva disposició a la secretaria del COVB còpia del nou reglament o el pot consultar al web del Col·legi: <www.covb.es>.

# Avantatges per a tots els col·legiats al Vendrell

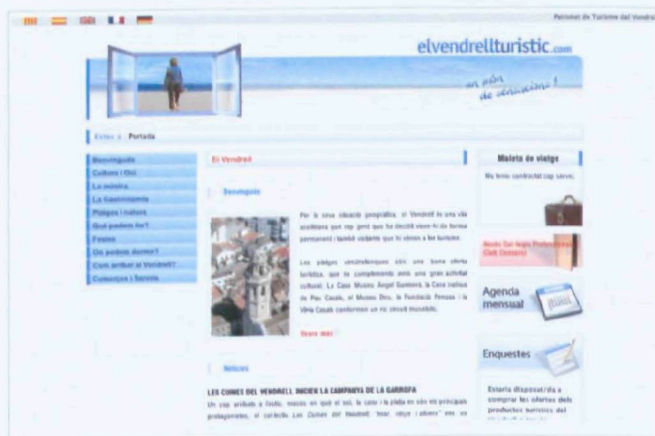
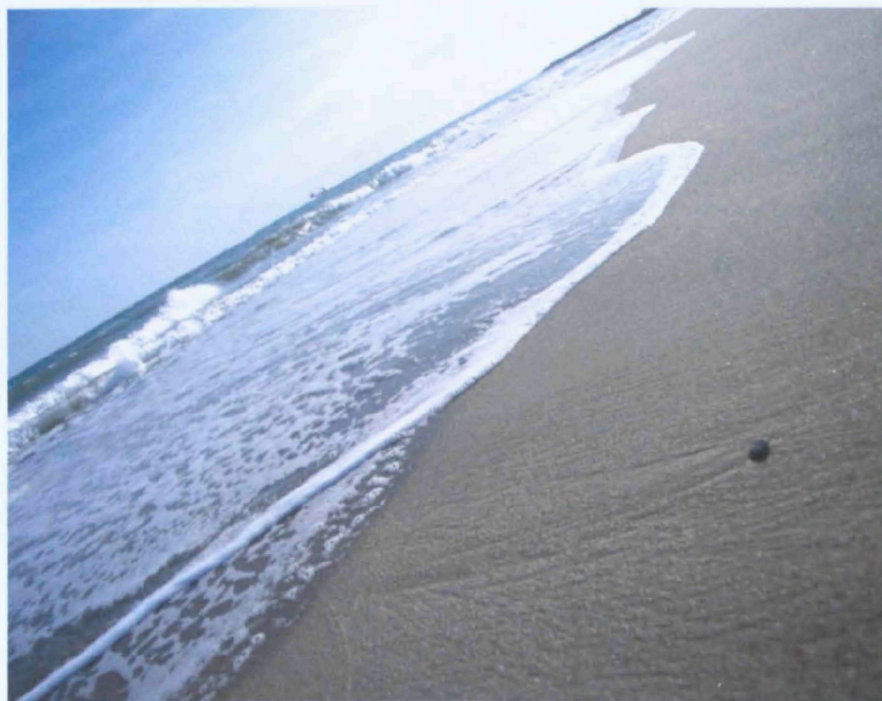
Descobreix els grans avantatges de què pots gaudir si vas al Vendrell i ets col·legiat al COVB gràcies a l'acord que va signar l'any passat el COVB amb el Pla d'excel·lència turística del Vendrell

Redacció

**E**ls col·legiats a Barcelona poden obtenir importants avantatges si opten per fer una estada en aquest municipi del Baix Penedès. Descomptes en estades de tot tipus (hotels, balnearis, càmpings, turisme rural, etc.), en visites a museus (Vil·la Casals, Fundació Apel·les Fenosa, Museu Deu, etc.), en activitats diverses (pitch and putt, kàrting, vela, etc.), o restaurants (Associació de Cuines del Vendrell), són algunes de les coses que ens esperen si entrem al seu web: <http://elvendrellturistic.com>.

## AL WEB

Un cop es visualitza la pàgina principal i es fa una visita global a l'àmplia oferta que ens ofereix el Vendrell, podem accedir a la zona d'accés a Col·legis Professionals i Club Consorci. Aleshores l'usuari s'ha de registrar com a col·legiat a Barcelona amb les poques dades que se li demanen: nom, cognoms, adreça electrònica, entitat (Col·legi de Veterinaris de Barcelona) i codi. Després d'haver introduït el nom complet i una adreça electrònica de contacte es personalitza aquest web. A partir d'aquí, tot són avantatges per a l'usuari, ja que es poden veure les ofertes a les quals es vol accedir segons les preferències: descomptes de fins al 20 % en hotels, el 5 % de descompte en tots els restaurants del col·lectiu Cuines del Vendrell, preus reduïts en museus, etc.



A més de tots aquests avantatges, aquest web permet veure quines són les activitats programades al Vendrell mitjançant la seva agenda, i permet organitzar tot el viatge si es va afegint tot el que es vol a la maleta de viatge.

Segurament el Vendrell serà ràpidament identificat per molts com la vila de Pau Casals. Cada estiu té lloc el Festival Internacional de Música Pau Casals a l'Auditori que porta el mateix nom que el gran músic català. Els mesos de juliol i agost rep una selecció dels millors músics del món i es converteix en una cita obligada, no tan sols per als amants de la música clàssica, sinó per a tots aquells que

volen passar una vetllada magnífica en un entorn incomparable.

Una bona fórmula per organitzar una completa estada coneixent una vila que sorprendrà per la seva gran oferta, i tot a pocs quilòmetres de casa.

## Formació

**03 i 10 d'octubre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Monografia: Anàlisi laboratorial I. Citologia bàsica. 2a edició**

Ponent: Jaume Altimira (Laboratoris HistoVet - Sant Quirze del Vallès).  
DARRERES PLACES

**4 d'octubre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Monografia: Petits mamífers. Aproximació a la seva clínica i maneig**

Ponent: Ferran Bargalló (Hospital Zoològic de Badalona)  
DARRERES PLACES

**17 d'octubre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Monografia: Casos clínics de malalties sistèmiques amb expressió dèrmica**

Ponent: Anabel Dalmau (Hospital Veterinari Mediterrani - Reus)  
INSCRIPCIONS LIMITADES

**18 i 19 d'octubre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Monografia: Millora professional i personal**

Ponent: Roberto Munita (Success Motivation International - SMI Spain)  
INSCRIPCIONS LIMITADES

**7 i 14 de novembre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Monografia: Tècniques de negociació**

Ponent: Davide Menini (MercaConsult, SL - Sabadell)  
Inscripcions a partir del 18 de setembre

**9 de novembre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Monografia: Anàlisi laboratorial. Citologia de medul·la òssia.**

**2a ed.**

Ponent: Carme Català (Serveis Veterinaris Baix Llobregat - Esparreguera)  
DARRERES PLACES

**15 de novembre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Monografia: Radiologia toràctica. Com treure el màxim profit d'una radiografia**

Ponent: Jordi Manubens (Hospital Veterinari Molins - Molins de Rei)  
Inscripcions a partir del 18 de setembre

**21 i 28 de novembre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Monografia: Gestió de recursos humans en microempreses**

Ponent: Gemma Clapés (MercaConsult, SL - Sabadell)  
Inscripcions a partir del 18 de setembre

**23 de novembre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Monografia: Anàlisi laboratorial. Bioquímica digestiva. Problemes digestius, hepàtics, electròlits i àcids base. 2a ed.**

Ponent: Mireia Peña (Hospital Clínic

Veterinari- Facultat Veterinària Bellaterra) DARRERES PLACES  
**30 de novembre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Monografia: Anàlisi laboratorial. Bioquímica renal.**

Ponent: Marta Planellas (Hospital Clínic Veterinari - Facultat Veterinària Bellaterra)  
DARRERES PLACES

## Activitats lúdiques i formatives

**20 d'octubre, de 09.30 a 13.30 hores**

**Curs de cuina a la prestigiosa Escola d'Hostaleria Hofmann. En l'època en què trobem la gran explosió dels bolets, durem a terme un monogràfic dedicat a aquest comestible que ens regala la natura. Des d'un primer plat a les postres tindran com a eix principal els bolets.**

PLACES LIMITADES

Al tancament d'aquesta edició estàvem organitzant una sèrie de conferències i altres monografies que podreu trobar anunciades a la secció de formació del nostre web <[www.covb.es](http://www.covb.es)>. Per sol·licitar la butlleta d'inscripció o per obtenir-ne més informació, ens podeu trucar al 932 112 466 (extensió 29) o enviar un correu electrònic a <[depformacio@covb.es](mailto:depformacio@covb.es)>.

### TELÈFON CENTRALETA:

932 112 466

FAX: 932 121 208

### SECRETARIA

De dilluns a divendres de 9.00 a 20.00 h.

Mònica Rodríguez  
Telèfon: 932 112 466 ext. 1  
[covb@covb.es](mailto:covb@covb.es)  
Tamara Guillén  
Telèfon: 932 112 466 ext. 1  
[secretaria@covb.es](mailto:secretaria@covb.es)  
Andreu García  
Telèfon: 932 112 466 ext. 5  
[depadm@covb.es](mailto:depadm@covb.es)

### GERÈNCIA

Francesc Masoller  
Telèfon: 932 112 466 ext. 1  
[fmasoller@covb.es](mailto:fmasoller@covb.es)

### BORSA DE TREBALL

De dilluns a divendres d'11.00 a 14.00 h i de 16.00 a 18.00 h

Elizabeth Mata  
Telèfon: 932 112 466 ext. 2  
[apropem@covb.es](mailto:apropem@covb.es)

### DEPARTAMENT DE FORMACIÓ

De dilluns a divendres d'11.00 a 14.00 h i de 16.00 a 18.00 h

Estanis Simon  
Telèfon: 932 112 466 ext. 3  
[depformacio@covb.es](mailto:depformacio@covb.es)  
Elizabeth Mata  
Telèfon: 932 112 466 ext. 2  
[apropem@covb.es](mailto:apropem@covb.es)

### ASSESSORIA JURÍDICA

De dilluns a divendres de 9.00 a 14.00 h i de 16.00 a 20.00 h

Elena Oller  
Telèfon: 932 112 466 ext. 4  
[depjuridic@covb.es](mailto:depjuridic@covb.es)

### DEPARTAMENT INFORMÀTIC

De dilluns a divendres de 9.00 a 14.00 h

Ferran Alcaraz  
Telèfon: 932 112 466 ext. 8  
[depinformatic@covb.es](mailto:depinformatic@covb.es)

### INSPECTOR DE CLÍNQUES

Dimecres de 16.00 a 20.00 h

Francesc Olives  
Telèfon: 932 112 466 ext. 9  
[comitecliniques@covb.es](mailto:comitecliniques@covb.es)

### Mireia Mancera

Telèfon: 932 112 466 ext. 9  
[comitecliniques2@covb.es](mailto:comitecliniques2@covb.es)

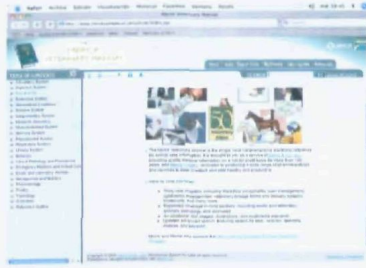
### ASSEGURANCES

Divendres de 10.00 a 13.00 h

Rosa Ordóñez  
Telèfon: 932 112 466 ext. 7  
[info@seguros.com](mailto:info@seguros.com)



BREUS



### Una versió en línia molt útil

Ja hi és en línia la nova edició del Manual Merck de veterinària. Està disponible en anglès a l'adreça electrònica: <http://www.merckvetmanual.com/mvm/index.jsp>. S'hi han inclòs 30 capítols nous que donen informació, entre altres malalties, sobre el tractament del dolor, emergències oftalmològiques, bioseguretat i dosificació de medicaments d'ús veterinari. El manual en línia, una referència de consulta veterinària, s'ha omplert amb capítols dedicats a la zoonosi, la toxicologia, el tractament d'animals de laboratori i exòtics. Aquesta versió consta, a més, de 300 il·lustracions noves i aplicacions multimèdia.

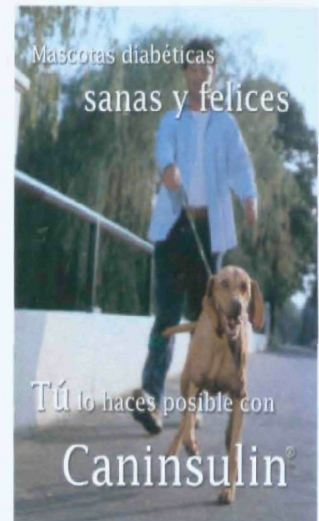
### Affinity Advance, patrocinador a Hèlsinki



El *European Winner 2006 Dog Show* es va dur a terme el juny a Hèlsinki i va comptar amb el patrocini d'Affinity Advance, l'aliment superpremium d'Affinity Petcare. Així, la marca especialitzada en alimentació canina ha reforçat el compromís adquirit fa anys amb el col·lectiu de criadors, expositors i aficionats a la cinofília. Affinity Petcare és el líder en el sector d'alimentació per a animals de companyia a Espanya i la tercera marca que alimenta gossos i gats a Europa (a Finlàndia, país amfitrió del *European Winner 2006 Dog Show*, és uns dels líders de l'alimentació superpremium). A l'exposició d'Hèlsinki es van entregar els títols de guanyador jove europeu 2006, guanyador europeu 2006 i als millors mascles i femelles de cada raça reconeguda per la Federació Canina Internacional (FCI). A més, es van entregar els diplomes de campió de Finlàndia de bellesa als campions de cada raça en els països respectius.

### El tractament de la diabetis mellitus en gossos i gats a Internet amb <caninsulin.es>

Laboratoris Intervet ha llançat <[www.caninsulin.es](http://www.caninsulin.es)>, un portal a Internet en el qual els veterinaris trobaran la informació i les eines necessàries per al tractament de la diabetis mellitus en gossos i gats. Aquesta malaltia afecta 1 de cada 100-500 gossos i gats a tot el món (Panciera i altres, 1990) fet que la converteix en una de les malalties endocrines més habituals a la clínica d'animals petits. Els professionals tenen a la seva disposició una guia completa que cobreix tots els aspectes de la diabetis canina i felina des del seu origen fins als procediments necessaris per a una bona monitorització. Aquest lloc té l'objectiu de tractar la diabetis mellitus d'una manera renovada amb les pautes òptimes que cal seguir en cada cas particular. També es fa referència a les malalties que poden tenir un paper important en la diabetis i omple així totes les qüestions que hi puguin tenir alguna relació d'una manera directa o indirecta. Els veterinaris disposaran d'un contacte per exposar els seus possibles dubtes i, entre altres eines, tindran una taula excel per fer fàcilment la corba de glucosa.



### Recuperació tranquil·la: Propofol Lipuro 1 %

Braun ha llançat una emulsió amb triglicèrids de cadena mitjana (MCT) i llarga (LCT): Propofol Lipuro 1 % és un anestèsic intravenós que realitza una anestèsia intravenosa segura i que permet un desvetllament ràpid i tranquil per a l'animal. El producte aconsegueix una encapsulament millor del principi actiu (propofol) i una proporció inferior de propofol lliure. Així es pot evitar el mal en la injecció i la irritació ocasionada a l'endotel vascular pel grup fenol del propofol. El producte és disponible en tres formats: caixa de flascons de 5 unitats, pot de 50 ml i pot de 100 ml, els dos en caixes individuals. El propofol és un agent inductor d'elecció en: cesàrea (evita la depressió cardiorespiratòria en cadells); pacients de risc (malaltia renal o hepàtica severa, animals geriàtrics, etc.); cadells; llebrers i gossos de caça. Anestèsic de primera elecció en procediments de curta durada i anestèsia fora de quiròfan. En cas de vessament no resulta irritant. No és aritmogènic ni antianalgèsic. A més, permet dur a terme una anestèsia de manteniment bomba, perfusió o degotador.

### Vetriderm estrena una imatge més atractiva

Vetriderm, el producte de Bayer HealthCare per reduir els casos d'al·lèrgia i, de manera indirecta, l'abandonament d'animals de companyia, ha presentat recentment un disseny més actual. El canvi aconsegueix una imatge més atractiva i més clara. Identifica el producte ràpidament com una solució per reduir els casos d'al·lèrgia a les mascotes. Vetriderm és un producte veterinari especialment formulat per antagonitzar els al·lèrgens de superfície als animals mitjançant una composició natural: col·lagen hidrolitzat, al·lantoïna, pantenol i àloe vera. A més, és molt fàcil d'aplicar a gossos i gats; s'aplica a la mascota amb un drap impregnat amb el producte en el sentit del pèl de l'animal i, després, a contrapèl un cop a la setmana.



### Menys taxes de gestió de dos fons d'inversió de PSN

El canvi en la política d'inversió dels fons d'inversió de Previsió Sanitària Nacional (PSN) ha permès reduir les taxes de gestió i ha facilitat, per tant, el benefici dels subscriptors. Els fons beneficiats són: PSN Plan de Ahorro FI i PSN Plan de Inversió FI. El canvi ha estat possible gràcies al fet que ara es compren els títols directament, no a partir d'altres fons.



EN **A.M.A.** PREMIAMOS

A LOS **BUENOS CONDUCTORES**

**50%**

DE DESCUENTO

PARA LOS NUEVOS ASEGURADOS  
POR NO SINISTRALIDAD

PARA LOS ASEGURADOS  
DE A.M.A.

UN 10% AL AÑO ALCANZANDO  
EL 50% EN CINCO AÑOS

- ✓ PÓLIZAS DE REMOLQUES  
ROBO, DAÑOS, DEFENSA, ASISTENCIA...
- ✓ VEHÍCULO DE SUSTITUCIÓN  
AHORA TAMBIÉN EN MODALIDADES  
BÁSICA Y MEDIA
- ✓ MEJORA DE COBERTURAS

**10%** DE DESCUENTO

EN LA PRIMA DE ROBO  
POR LOCALIZADOR DE VEHÍCULOS  
POR SATÉLITE GPS / GSM



TURISMOS



VEHÍCULOS COMERCIALES



MOTOS



REMOLQUES



Infórmate sobre todos nuestros  
Seguros y Servicios:

A.M.A. Barcelona

Gran Vía de Las Corts Catalan's, 613 2º . 08007 Barcelona

Telf.: 934 120 492 y Fax: 933 179 298

barcelona@amaseguros.com

[www.amaseguros.com](http://www.amaseguros.com)

En la meua empresa ens vam proposar reduir la sinistralitat laboral implantant la cultura de la prevenció, oferir una assistència sanitària de qualitat als nostres empleats i disposar del millor suport per a resoldre amb eficàcia els tràmits administratius. Estic satisfet d'haver pres la decisió encertada.

# Ara ho tenim

[www.asepeyo.es](http://www.asepeyo.es)  
902 151 002



**ASEPEYO**

*Experts en la salut de la teua empresa*